



Elektro-Rasenmäher PERM 1500 A1

(DE) (AT) (CH)

Elektro-Rasenmäher

Originalbetriebsanleitung

(IT) (CH)

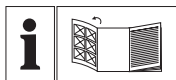
Tosaerba elettrico

Traduzione delle istruzioni d'uso originali

(FR) (CH)

Tondeuse à gazon électrique

Traduction des instructions d'origine



(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

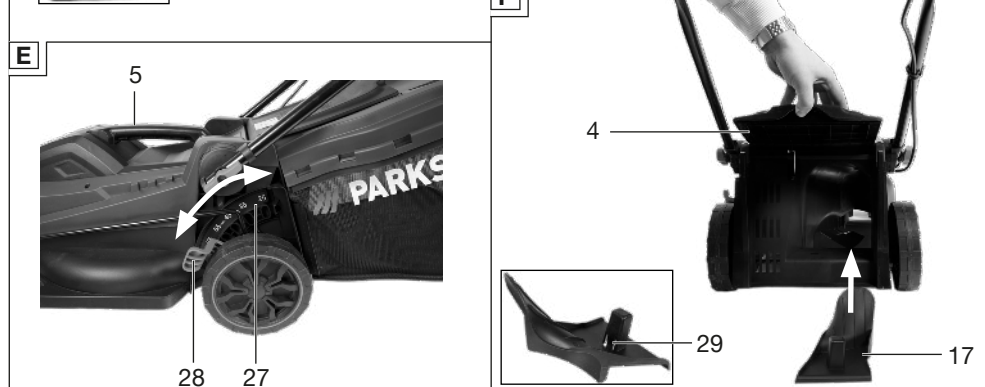
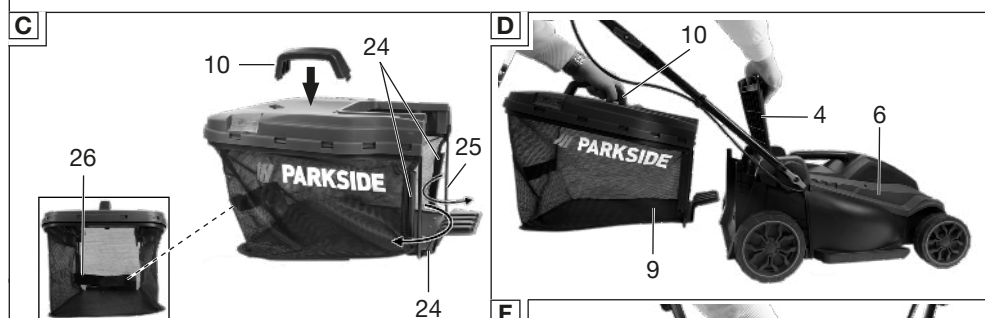
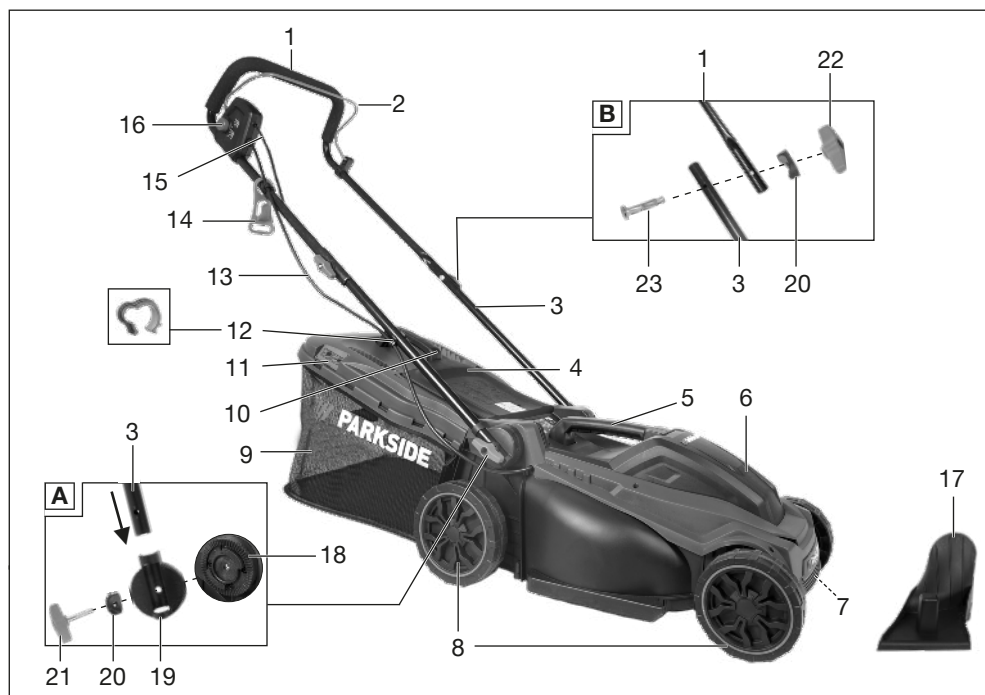
(FR) (CH)

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

(IT) (CH)

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	4
FR/CH	Traduction des instructions d'origine	Page	24
IT/CH	Traduzione delle istruzioni d'uso originali	Pagina	44



Inhaltsverzeichnis

Einleitung	4
Bestimmungsgemäße Verwendung	4
Lieferumfang/Zubehör	5
Übersicht	5
Funktionsbeschreibung	6
Technische Daten	6
Sicherheitshinweise	6
Bedeutung der Sicherheitshinweise	6
Bildzeichen und Symbole	7
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	8
Sicherheitshinweise für Rasenmäher	10
Restrisiken	12
Vorbereitung	13
Bedienteile	13
Holm montieren	13
Grasfangeinrichtung vorbereiten	14
Grasfangeinrichtung montieren	14
Grasfangeinrichtung demontieren	14
Grasfangeinrichtung entleeren	14
Schnitthöhe einstellen	14
Mulchkit	15
Betrieb	15
Arbeitshinweise	15
Ein- und Ausschalten	16
Transport	16
Reinigung, Wartung und Lagerung	16
Reinigung	17
Wartung	17
Lagerung	18
Fehlersuche	18
Entsorgung/Umweltschutz	19
Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland	19

Entsorgungshinweis für Rasenmäher	20
Ersatzteile und Zubehör	20
Service	20
Garantie	20
Reparatur-Service	22
Service-Center	22
Importeur	22
Original-EU-Konformitätserklärung	23
Explosionszeichnung	67

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Elektro-Rasenmähers (nachfolgend Gerät oder Elektrowerkzeug genannt).

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich für folgende Verwendung bestimmt:

- Das Mähen von Rasen- und Grasflächen im häuslichen Bereich.

Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.

Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Jugendliche über 16 Jahre dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen und zu Schäden am Gerät führen. Der Bediener oder Nutzer des Geräts ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich. Das Gerät ist für den Einsatz im Heimwerkerbereich bestimmt. Es wurde nicht für den gewerblichen Dauereinsatz konzipiert. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrige Verwendung oder falsche Bedienung verursacht wurden.

Lieferumfang/Zubehör

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Lieferumfang. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

- Elektro-Rasenmäher
 - Oberer Holm
 - 2x Unterer Holm
 - 2x Flügelmutter
 - 2x Schraube (Oberer Holm)
 - 2x Flügelschraube
 - 4x Unterlegscheibe
 - 2x Kabelhalter
 - Grasfangeinrichtung
 - Mulchkit
- Originalbetriebsanleitung

Übersicht



Die Abbildungen des Geräts finden Sie auf der vorderen und hinteren Ausklappseite.

- 1 Oberer Holm
- 2 Startbügel
- 3 Unterer Holm
- 4 Prallschutz
- 5 Tragegriff
- 6 Gerätegehäuse
- 7 Griffmulde
- 8 Rad
- 9 Grasfangeinrichtung
- 10 Handgriff
- 11 Füllstandsanzeige
- 12 Kabelhalter
- 13 Gerätekabel
- 14 Zugentlastung
- 15 Netzanschlussleitung
- 16 Einschaltsperr
- 17 Mulchkit

(Abb. A)

- 18 Holmaufnahme-Halterung
- 19 Holmaufnahme
- 20 Unterlegscheibe
- 21 Flügelschraube

(Abb. B)

- 22 Flügelmutter
- 23 Schlossschraube

(Abb. C)

- 24 Kunststoffflaschen
- 25 Grasfangeinrichtung-Gestänge
- 26 Zusatzhandgriff

(Abb. E)

- 27 Rastierung

28 Hebel zur Schnitthöhenverstellung

(Abb. F)

29 Verriegelung (Mulchkit)

(Abb. H)

30 Messer

31 Messerschraube

32 Motorspindel

Funktionsbeschreibung

Das Gerät besitzt einen Elektromotor und ein Gehäuse aus Kunststoff. Es gibt verschiedene Mäharten und eine 6-Stufen-Schnitthöheneinstellung. Das Schneidwerkzeug dreht sich parallel zur Schnittebene.

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Technische Daten

Elektro-Rasenmäher

.....**PERM 1500 A1**

Aufnahmeleistung des Motors

..... 1500 W

Netzspannung 230 V ~; 50 Hz

Leerlaufdrehzahl n_0 3400 min⁻¹

Schnittbreite ≈ 360 mm

Schnitthöhe ... 25/35/45/55/65/75 mm

Schutzklasse ... ☒ II (Doppelisolierung)

Schutzart IPX4

Gewicht ≈ 13,5 kg

Volumen Grasfangeinrichtung ... ≈ 40 l

Schalldruckpegel L_{pA}

..... 69,8 dB; $K_{pA}=3$ dB

Schallleistungspegel L_{WA}

– garantiert 92 dB

– gemessen 90,1 dB; $K_{WA}=1,85$ dB

Vibration am Handgriff (a_h)

..... ≤ 2,5 m/s²; $K=1,5$ m/s²

Hinweise zu Lärm- und Vibrationswerten

⚠ VORSICHT! Gehörschäden! Tragen Sie Gehörschutz.

Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠ WARNUNG! Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von dem Angabewert abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird. Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen. Hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft.

Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitshinweise beim Gebrauch des Geräts.

Bedeutung der Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein

Unfall ein. Die Folge ist schwere Körperverletzung oder Tod.

⚠️ WARNUNG! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt möglicherweise ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise schwere Körperverletzung oder Tod.

⚠️ VORSICHT! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise leichte oder mittelschwere Körperverletzung.

HINWEIS! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise ein Sachschaden.

Bildzeichen und Symbole

Bildzeichen auf dem Gerät



Achtung!



Betriebsanleitung lesen



Augenschutz und Gehörschutz benutzen



Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.



Vorsicht vor weggeschleuderten Teilen — Umstehende fernhalten



Scharfe Schneideinrichtung! Füße und Hände fernhalten.



Gefahr durch elektrischen Schlag!



Umstehende Personen vom Gerät fernhalten



Motor ausschalten und Netzstecker ziehen vor Einstellungs- oder Reinigungsarbeiten oder wenn sich das Verlängerungskabel verfangen hat oder beschädigt ist.



Verlängerungskabel von dem Gerät und dem Messer fernhalten!



Achtung! Nachlauf der Schneideinrichtung



Schnitthöhen-Skala



Schnittkreis



Garantierter Schallleistungspegel L_{WA} in dB.



Schutzklasse II (Doppelisolierung)



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.



Ausschalten - Startbügel lassen



Startvorgang - Einschaltsperr drücken & Startbügel ziehen

Füllstandsanzeige an der Grasfangeinrichtung



Füllstandsanzeige geöffnet: Grasfangeinrichtung leer



Füllstandsanzeige geschlossen: Grasfangeinrichtung gefüllt

Bildzeichen in der Betriebsanleitung



Netzstecker ziehen vor Wartungsarbeiten oder wenn die Netzleitung beschädigt ist



Schutzhandschuhe benutzen

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeuges fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden.**

Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit geschützten Elektrowerkzeugen.

Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie das Elektrowerkzeug von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten**

Sie jederzeit das Gleichgewicht.

Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
 - g) **Wenn Staubabsaug- und -auf-fangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
 - h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
- ### 4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs
- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen**

Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie das Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vor-

gesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
- 5. **Service**
 - a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für Rasenmäher

- **Verwenden Sie den Rasenmäher nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewitter.** Dies reduziert die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden.
- **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich nach Wildtieren.** Wildtiere können durch den laufenden Rasenmäher verletzt werden.
- **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** Herausgeschleuderte Teile können zu Verletzungen führen.
- **Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch des Rasenmähers immer, ob das Mähmesser und das Mähwerk nicht abgenutzt oder beschädigt sind.** Abgenutzte oder beschädigte Teile erhöhen das Verletzungsrisiko.
- **Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch die Netzleitung und etwaige Verlängerungsleitungen auf Zeichen von Beschädigung oder Alterung. Verwenden Sie**

den Rasenmäher nicht, falls die Leitung beschädigt oder abgenutzt ist. Wird die Netzleitung während des Betriebs beschädigt oder abgenutzt, schalten Sie den Rasenmäher aus und berühren Sie die Leitung nicht, bevor Sie den Netzstecker gezogen haben. Eine beschädigte Netz- oder Verlängerungsleitung kann zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder ernsthaften Verletzungen führen.

- **Prüfen Sie die Grasfangeinrichtung regelmäßig auf Verschleiß oder Abnutzung.** Eine abgenutzte oder beschädigte Grasfangeinrichtung erhöht das Risiko von Verletzungen.
- **Belassen Sie Schutzabdeckungen an ihrem Platz. Schutzabdeckungen müssen einsatzfähig und ordnungsgemäß befestigt sein.** Eine lose, beschädigte oder nicht richtig funktionierende Schutzabdeckung kann zu Verletzungen führen.
- **Halten Sie Kühlluft Eintrittsöffnungen frei von Ablagerungen.** Blockierte Lufteinlässe und Ablagerungen können zu Überhitzung oder Brandgefahr führen.
- **Tragen Sie beim Betrieb des Rasenmähers immer rutschfeste Sicherheitsschuhe. Niemals barfuß oder mit offenen Sandalen arbeiten.** Dadurch vermindern Sie die Gefahr einer Fußverletzung beim Kontakt mit dem rotierenden Mähmesser.
- **Tragen Sie beim Betrieb des Rasenmähers immer lange Hosen.** Bloße Haut erhöht die Wahrscheinlichkeit von Verletzungen durch herausgeschleuderte Teile.
- **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht in nassem Gras. Gehen Sie**

dabei, niemals rennen. Dadurch verringern Sie die Gefahr auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.

- **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht auf übermäßig steilen Hängen.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
- **Achten Sie beim Arbeiten an Abhängen auf einen sicheren Stand; arbeiten Sie immer quer zum Abhang, niemals aufwärts oder abwärts, und seien Sie extrem vorsichtig beim Ändern der Arbeitsrichtung.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
- **Seien Sie besonders vorsichtig beim Rückwärtsmähen oder wenn Sie den Rasenmäher zu sich herziehen. Achten Sie immer auf die Umgebung.** Dies reduziert die Stolpergefahr während des Arbeitens.
- **Halten Sie die Netzleitung von den Mähmessern fern.** Eine beschädigte Netzleitung kann zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder ernsthaften Verletzungen führen.
- **Schalten Sie den Mäher aus und ziehen Sie den Netzstecker, falls die Netzleitung sich verfangen hat oder beschädigt wurde.** Verfangene oder beschädigte Leitungen können das Risiko eines elektrischen Schlags erhöhen.
- **Berühren Sie keine Messer oder andere gefährliche Teile, die sich noch bewegen.** Damit vermindern

Sie das Risiko einer Verletzung durch sich bewegende Teile.

- **Stellen Sie sicher, dass alle Schalter ausgeschaltet sind und der Netzstecker gezogen ist, bevor Sie eingeklemmtes Material entfernen oder den Rasenmäher reinigen.** Ein unerwarteter Betrieb des Rasenmähers kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Halten Sie das **Schneidwerkzeug** an, falls die Maschine zum Transport beim Überqueren anderer Oberflächen als Gras und beim Transport der Maschine zum und vom Mähbereich gekippt werden muss.
- Kippen Sie die Maschine nicht, wenn der Motor eingeschaltet wird, es sei denn, die Maschine muss zum Starten gekippt werden. Die Maschine nicht mehr als absolut nötig kippen und nur den von Ihnen abgewandten Teil anheben.
- Halten Sie die Maschine an, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den vollständigen Stillstand aller sich bewegenden Teile ab.
 - Wenn ein Fremdkörper getroffen wurde; untersuchen Sie die Maschine auf Beschädigung und reparieren Sie sie, bevor sie erneut gestartet und betrieben wird.
 - Wenn die Maschine ungewöhnlich zu vibrieren beginnt; prüfen Sie sofort auf Beschädigung, ersetzen und reparieren Sie beschädigte Teile und prüfen Sie auf etwaige(n) lose(n) Teile(n) und ziehen Sie sie fest.
- Führen Sie Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten vor dem Lagern aus.
- Tauschen Sie abgenutzte oder beschädigte Bauteile nur satzweise

aus, um die Symmetrie zu bewahren, soweit zutreffend.

- Achten Sie bei Maschinen mit mehreren **Schneidwerkzeugen** darauf, dass ein rotierendes **Schneidwerkzeug** andere **Schneidwerkzeuge** zum Rotieren bringen kann.
- Vorsicht bei Einstellarbeiten an der Maschine, vermeiden Sie ein Erfassen der Finger zwischen sich bewegenden **Schneidwerkzeug** und feststehenden Teilen der Maschine.
- Seien Sie sich beim Instandhalten des **Schneidwerkzeugs** bewusst, dass sich das **Schneidwerkzeug** auch nach dem Abschalten noch bewegen kann.

Weiterführende Sicherheitshinweise

- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA an.
- **Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, welches von PARKSIDE empfohlen wurde.** Ungeeignetes Zubehör kann zu elektrischem Schlag oder Feuer führen.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeugs auftreten:

- Augenschäden, falls kein geeigneter Augenschutz getragen wird.
- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird

oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

- Schnittverletzungen
- Verletzungen durch bewegliche Teile oder heiße Oberflächen.

▲ WARNUNG! Gefahr durch elektromagnetisches Feld, das während das Gerät im Betrieb ist, erzeugt wird. Das Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor das Gerät bedient wird.

Vorbereitung

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Stecken Sie den Anschlussstecker erst dann in die Steckdose, wenn das Gerät vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

Führen Sie nur Arbeiten aus, die Sie sich selbst zutrauen. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich an einen Fachmann oder direkt an unseren Service.

Bedienteile

Lernen Sie vor dem ersten Betrieb des Geräts die Bedienteile kennen.

Füllstandsanzeige

Hinweise

- Oberhalb an der Grasfangeinrichtung (9) ist eine Füllstandsanzeige (11) angebracht.
- Die Füllstandsanzeige (11) funktioniert nur, wenn das Gerät in Betrieb ist.



Füllstandsanzeige geöffnet:
Grasfangeinrichtung leer



Füllstandsanzeige geschlossen:
Grasfangeinrichtung gefüllt

Holm montieren

Unteren Holm montieren

(Abb. A)

1. Schieben Sie die Holmaufnahmen (19) über die Rohrenden der unteren Holme (3).
2. Setzen Sie die unteren Holme (3) mit den Holmaufnahmen (19) auf die Holmaufnahme-Halterungen (18) rechts und links am Gerätegehäuse (6).
3. Wählen Sie eine der 3 Höheneinstellungen, indem Sie die entsprechende Neigung des Holms einstellen. Für beide Seiten muss die gleiche Einstellung vorgenommen werden. Die Markierung auf der Holmaufnahme-Halterung (18) zeigt die 3 möglichen Einstelloptionen. Achten Sie darauf, dass die Markierung auf der Holmaufnahme (19) mit der Markierung der Holmaufnahme-Halterung (18) übereinstimmt und die Zacken der Holmaufnahme (19) und der Holmaufnahme-Halterung (18) ineinandergreifen.
4. Schrauben Sie die unteren Holme (3) mit den Flügelschrauben (21) und den Unterlegscheiben (20) fest.

Oberen Holm montieren

(Abb. B)

1. Befestigen Sie den oberen Holm (1) mit den beiliegenden Schlossschrauben (23), den Unterlegscheiben (20) und den Flügelmuttern (22) an den unteren Holmen (3).

2. Befestigen Sie die Kabelhalter (12) am oberen (1) und unteren Holm (3) und fixieren Sie damit das Gerätekabel (13).

Grasfangeinrichtung vorbereiten

(Abb. C)

1. Drücken Sie den Handgriff (10) an der Oberseite der Grasfangeinrichtung (9) in die vorgesehenen Aufnahmen. Der Handgriff (10) rastet ein.
2. Stülpen Sie die Kunststoffflaschen (24) über das Grasfangeinrichtung-Gestänge (25).

Grasfangeinrichtung montieren

⚠ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Mit dem Gerät darf nicht ohne Prallschutz oder Grasfangeinrichtung gearbeitet werden.

Vorgehen (Abb. D)

1. Heben Sie den Prallschutz (4) an.
2. Halten Sie die Grasfangeinrichtung (9) am Handgriff (10).
3. Hängen Sie die Grasfangeinrichtung (9) in die Aufhängung ein.
4. Klappen Sie den Prallschutz (4) auf die Grasfangeinrichtung (9). Er hält die Grasfangeinrichtung (9) an richtiger Position.

Grasfangeinrichtung demontieren

(Abb. D)

1. Heben Sie den Prallschutz (4) an.
2. Halten Sie die Grasfangeinrichtung (9) am Handgriff (10).
3. Hängen Sie die Grasfangeinrichtung (9) aus.
4. Klappen Sie den Prallschutz (4) an das Gerätegehäuse (6) zurück.

Grasfangeinrichtung entleeren

(Abb. C/D)

1. *Grasfangeinrichtung demontieren, S. 14*
2. Fassen Sie die Grasfangeinrichtung (9) für einen bessern Halt sowohl am Handgriff (10) als auch am Zusatzhandgriff (26) an.
3. Schütten Sie das geschnittene Gras in ein dafür geeignetes Behältnis.
4. *Grasfangeinrichtung montieren, S. 14*

Schnitthöhe einstellen

Rasenpflege

Regelmäßiges Mähen regt die Gras-pflanze zu einer verstärkten Blattbildung an, lässt aber gleichzeitig Unkrautpflanzen absterben. Daher wird der Rasen nach jedem Mähvorgang dichter und es entsteht ein gleichmäßig belastbarer Rasen. Der erste Schnitt erfolgt ab etwa April bei einer Aufwuchshöhe von 70-80 mm. In der Hauptvegetationszeit wird der Rasen mindestens einmal pro Woche gemäht.

Richtige Schnitthöhe wählen

Für den ersten Schnitt in der Saison sollte eine große Schnitthöhe gewählt werden. Die richtige Schnitthöhe beträgt bei einem Zierrasen etwa 25-40 mm, bei einem Nutzasen etwa 40-60 mm.

Das Gerät besitzt 6 Schnitthöhen:

- 25/35 mm - geringe Schnitthöhe
- 45/55 mm - mittlere Schnitthöhe
- 65/75 mm - große Schnitthöhe

Vorgehen (Abb. E)

1. Fassen Sie den Tragegriff (5) und heben Sie das Gerät an bzw. drücken Sie das Gerät nach unten.

- Greifen Sie den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (28) und drücken Sie ihn zur Seite.
- Führen Sie den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (28) an der Rasterung vorbei auf die gewünschte Schnitthöhe.
- Drücken Sie den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (28) für das Einrasten zur Seite.

Mulchkit

Unterschied Rasenmähen und Rasenmulchen

Bei der Verwendung des Mulchkits (17) wird der Grasschnitt nicht in einer Fangeinrichtung aufgefangen, sondern zerkleinert und auf dem Rasen verteilt. Die Nährstoffe, die im Rasenschnitt enthalten sind, werden somit durch Bodenorganismen abgebaut und bilden einen Nährstoffkreislauf. Gemulchter Rasen muss daher wesentlich seltener gedüngt werden. Grundsätzlich gilt, dass der Rasen relativ oft gemäht werden muss, so dass nur in geringen Mengen Mulch auf dem Rasen verbleibt. Am besten ist es daher, den Rasen mindestens einmal in der Woche zu mulchen und den Mäher so einzustellen, dass nur ca. 40 % der Gesamthöhe des Rasens als Mulch anfallen. Falls der Mulch sichtbar auf der Rasenfläche liegen bleibt (zum Beispiel beim ersten Rasenschnitt des Jahres oder bei starkem Wachstum), sollte mit der Grasfangeinrichtung (9) gearbeitet werden.

Mulchkit einsetzen

Vorgehen (Abb. F)

- Entfernen Sie die Grasfangeinrichtung (9), falls eingesetzt.
- Heben Sie den Prallschutz (4) an.

- Schieben Sie das Mulchkit (17) ein. Die Verriegelung (29) am Mulchkit (17) rastet ein.
- Klappen Sie den Prallschutz (4) wieder auf das Mulchkit (17).

Mulchkit entnehmen

(Abb. F)

- Heben Sie den Prallschutz (4) an.
- Drücken Sie die Verriegelung (29) am Mulchkit (17).
- Entnehmen Sie das Mulchkit (17).
- Klappen Sie den Prallschutz (4) auf das Gerätegehäuse (6).

Betrieb

Arbeitshinweise

- ⚠️ WARNUNG!** Verletzungsgefahr. Einstellungen am Gerät dürfen nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Messer vorgenommen werden. Ziehen Sie hierfür den Netzstecker.
- ⚠️ WARNUNG!** Verletzungsgefahr. Nach dem Ausschalten des Gerätes dreht sich das Messer noch für einige Sekunden. Berühren Sie das laufende Messer nicht.
- ⚠️ WARNUNG!** Verletzungsgefahr. Mit dem Gerät darf nicht ohne Prallschutz oder Grasfangeinrichtung gearbeitet werden.

Hinweise

- Prüfen Sie immer vor Gebrauch des Geräts, ob alle Schrauben, Muttern, Bolzen und anderen Befestigungen gut gesichert sind, und dass die Schutzeinrichtungen und Schutzabdeckungen an Ort und Stelle sind. Abgenutzte oder beschädigte Aufkleber müssen ersetzt werden.
- Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften.

Vorgehen

- Beginnen Sie mit dem Mähen in der Nähe der Steckdose und arbeiten Sie von der Steckdose weg.
- Führen Sie das Verlängerungskabel immer hinter sich und bringen Sie es nach dem Wenden auf die schon gemähte Seite.
- Stellen Sie die Schnitthöhe so ein, dass das Gerät nicht überlastet wird. Andernfalls kann der Motor beschädigt werden.
- Führen Sie das Gerät im Schritttempo in möglichst geraden Bahnen. Für ein lückenloses Mähen sollten sich die Bahnen immer um wenige Zentimeter überlappen.
- Arbeiten Sie an Hängen immer quer zum Hang.
- Bewegen Sie sich mit dem Gerät nicht rückwärts.
- Sollten die Messer mit einem Fremdkörper in Berührung kommen, stellen Sie den Motor sofort ab. Warten Sie den Stillstand des Messers ab und prüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen. Nehmen Sie die Arbeit nur bei einem unbeschädigten Gerät wieder auf.
- Schalten Sie in längeren Arbeitspausen und zum Transport das Gerät aus und warten Sie den Stillstand des Messers ab.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Einsatz (siehe *Reinigung*, S. 17).

Ein- und Ausschalten

Benötigte Hilfsmittel

- Verlängerungskabel (nicht im Lieferumfang)

Einschalten (Abb. A/G)

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
2. Formen Sie aus dem Ende des Verlängerungskabels eine Schlaufe

und hängen Sie diese in die Zugentlastung (14) ein.

3. Schließen Sie das Gerät an die Netzspannung an.
4. Achten Sie vor dem Einschalten darauf, dass das Gerät keine Gegenstände berührt.
5. Zum Einschalten ziehen Sie bei gedrückter Einschaltsperrre (16) den Startbügel (2).
6. Lassen Sie jetzt die Einschaltsperrre (16) los.

Ausschalten (Abb. A/G)

1. Zum Ausschalten lassen Sie den Startbügel (2) los.

Transport

Hinweise

- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab.
- Beachten Sie das Gewicht des Gerätes und übernehmen Sie sich nicht.
- Tragen Sie beim Transport Handschuhe und vermeiden Sie in Berührung mit gefährlichen Teilen zu kommen (z. B. heißer Motor, Messer).
- Tragen Sie das Gerät immer gleichzeitig am Tragegriff (5) und an der Griffmulde (7) für einen sicheren Halt.

Reinigung, Wartung und Lagerung

▲ WARNUNG! Elektrischer Schlag! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Schützen Sie sich bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Anschlussstecker aus der Steckdose. Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsar-

beiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

Reinigung

⚠️ WARNUNG! Elektrischer Schlag! Spritzen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab.



Verletzungsgefahr! Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab.



Schutzhandschuhe benutzen

Hinweis

Beschädigungsgefahr. Chemische Substanzen können die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.

Nach dem Betrieb reinigen

- Halten Sie Lüftungsschlitze, Motorgehäuse und Griffe des Gerätes sauber. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch oder eine Bürste.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine harten oder spitzen Gegenstände. Sie könnten das Gerät beschädigen.
- Entfernen Sie anhaftende Pflanzenreste mit einem Holz- oder Plastikstück von den Rädern, den Lüftungsöffnungen, der Auswurföffnung und dem Messerbereich.

Wartung



Verletzungsgefahr! Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab.



Schutzhandschuhe benutzen

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt ist,

muss sie durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt werden, die vom Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.

- Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.
- Ölen Sie von Zeit zu Zeit die Achsen der Räder.

Wir haften nicht für durch unsere Geräte hervorgerufene Schäden, sofern diese durch unsachgemäße Reparatur oder den Einsatz von Nicht-Originalteilen bzw. durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden.

Messer austauschen

Hinweise

- Sobald Sie die Messerschraube (31) einmal gelöst haben, müssen Sie die Unterlegscheibe und den Sprengling austauschen.

Ist das Messer stumpf, so kann es von einer Fachwerkstätte nachgeschliffen werden. Ist das Messer beschädigt oder zeigt eine Unwucht, so muss es ausgewechselt werden.

Notwendige Werkzeuge

- Schraubenschlüssel (SW13)

Vorgehen (Abb. H)

1. Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab.
2. Drehen Sie das Gerät auf die Seite.
3. Benutzen Sie feste Handschuhe und halten Sie das Messer (30) fest. Drehen Sie die Messerschraube (31) gegen den Uhrzeigersinn

mit Hilfe eines Schraubenschlüssels von der Motorspindel (32).

4. Bauen Sie das neue Messer (30) in umgekehrter Reihenfolge wieder ein. Achten Sie darauf, dass das Messer (30) richtig positioniert ist und die Messerschraube (31) fest angezogen ist.

Lagerung

⚠ WARNUNG! Brandgefahr. Lagern Sie das Gerät nicht mit gefüllter Grasfangeinrichtung. Bei heißem Wetter beginnt das Gras unter Wärmeentwicklung zu gären.

Hinweise

- Bewahren Sie das Gerät stets sauber, trocken und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in geschlossenen Räumen abstellen.
- Umhüllen Sie das Gerät nicht mit Nytonsäcken, da sich Feuchtigkeit und Schimmel bilden könnte.

Für eine platzsparende Aufbewahrung des Gerätes beachten Sie folgendes:

Vorgehen (Abb. I)

1. Lösen Sie die Flügelmuttern (22).
2. Klappen Sie den oberen Holm (1) nach vorne, damit das Gerät weniger Platz beansprucht.
3. Das Geräte Kabel (13) darf dabei nicht eingeklemmt werden.

Fehlersuche

Die folgende Tabelle hilft Ihnen kleine Störungen zu beseitigen:

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Gerät startet nicht	Netzspannung fehlt	Steckdose, Netzanschlussleitung, Anschlussstecker, Sicherung prüfen, ggf. Reparatur durch Elektrofachmann.
	Startbügel (2) defekt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
	Kohlebürsten abgenutzt	
	Motor defekt	
	Gras zu lang	Größere Schnitthöhe einstellen. Durch Drücken des oberen Holms (1) die Vorderräder leicht anheben.
Motor setzt aus	Blockierung durch Fremdkörper	Fremdkörper entfernen

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Arbeitsergebnis nicht zufriedenstellend oder Motor arbeitet schwer	Schnitthöhe zu niedrig	Größere Schnitthöhe einstellen
	Messer (30) stumpf	Messer (30) schleifen lassen oder austauschen
	Messerbereich verstopft	Gerät reinigen
	Messer (30) falsch montiert	Messer (30) korrekt einbauen
Messer (30) rotiert nicht	Messer (30) durch Gras blockiert	Gras entfernen
	Messerschraube (31) locker	Messerschraube (31) festziehen
Abnorme Geräusche, Klappern oder Vibrationen	Messerschraube (31) locker	Messerschraube (31) festziehen
	Messer (30) beschädigt	Messer (30) austauschen
Füllstandsanzeige (11) funktioniert nicht	Verschmutzung	Reinigung mit weicher Bürste. Die Füllstandsanzeige muss aus eigener Kraft zufallen, wenn sie geöffnet wurde.

Entsorgung/ Umweltschutz

Führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte:

Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer

umweltgerechten Wiederverwertung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Je nach Umsetzung in nationales Recht können Sie folgende Möglichkeiten haben:

- an einer Verkaufsstelle zurückgeben,
- an einer offiziellen Sammelstelle abgeben,
- an den Hersteller/Inverkehrbringer zurücksenden.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland

Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und

Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Entsorgungshinweis für Rasenmäher

Werfen Sie geschnittenes Gras nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie es der Kompostierung zu oder verteilen Sie es als Mulchschicht unter Sträuchern und Bäumen.

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter www.grizzlytools.shop. Sollten bei Ihrem Bestellvorgang Probleme auftreten, kontaktieren Sie uns über unseren Online-Shop. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an: *Service-Center, S. 22*

Position	Bezeichnung	Best.-Nr.
3	Unterer Holm	91120222
9	Grasfangeinrichtung	91120228
17	Mulchkit	91120136
28	Hebel zur Schnitthöhenverstellung	91120227
30/31/32	Messer-Set	91120224

Service

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese

Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch

des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Messer) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 471855_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder nutzen Sie unser **Kontaktformular**, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie **Service** finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Service-Center unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Produkt bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.



Auf *parkside-diy.com* können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf *parkside-diy.com*. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 471855_2407 können Sie Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Reparatur-Service

Für Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, wenden Sie sich an das Service-Center. Dort erhalten Sie gerne einen Kostenvoranschlag.

- Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.

Hinweis: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an die vom Service-Center genannte Adresse.

- Nicht angenommen werden unfrei eingeschickte Geräte sowie Geräte, die per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht versendet wurden.
- Wir entsorgen Ihre eingesendeten, defekten Geräte kostenlos.

Service-Center

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 88 55 300
Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 471855_2407

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447750
Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 471855_2407

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 36 01
Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 471855_2407

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
www.grizzlytools.de

Original-EU-Konformitätserklärung

Produkt: **Elektro-Rasenmäher**

Modell: **PERM 1500 A1**

Seriennummer: 000001-052000

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

**2006/42/EG • 2014/30/EU • 2000/14/EG & 2005/88/EG
• 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Um die Konformität zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021
EN IEC 63000:2018**

In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2000/14/EG über Geräuschemissionen wird Folgendes bestätigt: Schallleistungspegel L_{WA}

- gemessen: 90,1 dB;
- garantiert: 92 dB

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren nach 2000/14/EG, Anhang VI.

Notifizierte Stelle: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, NB 0036

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
12.02.2025

Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter

Sommaire

Introduction.....	24
Utilisation conforme.....	24
Matériel livré/Accessoires.....	25
Aperçu.....	25
Description fonctionnelle.....	26
Caractéristiques techniques.....	26
Consignes de sécurité.....	26
Signification des consignes de sécurité.....	26
Pictogrammes et symboles.....	27
Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique.....	28
Consignes de sécurité pour tondeuses.....	30
Risques résiduels.....	32
Préparation.....	33
Éléments de commande.....	33
Monter le longeron.....	33
Préparer le dispositif de récupération de l'herbe.....	34
Monter le dispositif de récupération de l'herbe.....	34
Démonter le dispositif de récupération de l'herbe.....	34
Vider le dispositif de récupération de l'herbe.....	34
Régler la hauteur de coupe.....	34
Kit de paillage.....	35
Fonctionnement.....	35
Consignes de travail.....	35
Mise en marche et arrêt.....	36
Transport.....	36
Nettoyage, entretien et stockage.....	37
Nettoyage.....	37
Maintenance.....	37
Stockage.....	38
Dépannage.....	38
Recyclage/protection de l'environnement.....	39
Consignes de recyclage pour tondeuses.....	39

Pièces de rechange et accessoires.....	40
Service.....	40
Garantie.....	40
Service de réparation.....	42
Service-Center.....	42
Importateur.....	42
Traduction de la déclaration UE de conformité originale.....	43
Vue éclatée.....	67

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvelle tondeuse électrique (ci-après dénommé appareil ou outil électrique).

Vous avez ainsi opté pour un produit de grande qualité. La qualité de cet appareil a été contrôlée au cours de la production, et il a été soumis à un contrôle final. Le bon fonctionnement de votre appareil est ainsi garanti.



Le mode d'emploi fait partie intégrante de cet appareil. Il contient des informations importantes sur la sécurité, l'utilisation et le recyclage. Lisez attentivement le mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les éléments de commande et l'utilisation correcte de l'appareil. Utilisez l'appareil uniquement de la façon décrite et pour les domaines d'applications indiqués. Veillez à bien conserver le mode d'emploi et à remettre l'ensemble des documents en cas de cession de l'appareil à des tierces personnes.

Utilisation conforme

Cet appareil est exclusivement destiné à l'utilisation suivante°:

- Tonte de surfaces gazonnées et herbeuses en milieu domestique.

L'utilisation de l'appareil est interdite sous la pluie ou dans un environnement humide.

L'appareil est destiné à être utilisé par des adultes. Les jeunes de plus de 16 ans ne doivent utiliser cet appareil que sous la surveillance d'un adulte. Toute autre utilisation qui n'est pas expressément préconisée dans ce mode d'emploi peut constituer un sérieux danger pour l'utilisateur et entraîner des dommages à l'appareil. L'opérateur ou l'utilisateur de l'appareil est responsable des accidents ou des dommages causés aux autres personnes ou à leurs biens. L'appareil est destiné à être utilisé dans le domaine du bricolage. Il n'a pas été conçu pour une utilisation professionnelle constante. Une utilisation commerciale annule la garantie. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou par une manipulation incorrecte.

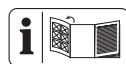
Matériel livré/Accessoires

Déballer l'appareil et vérifiez le matériel livré.

Éliminez correctement les matériaux d'emballage.

- Tondeuse à gazon électrique
 - Longeron supérieur
 - 2x Longeron inférieur
 - 2x Écrou papillon
 - 2x Vis (Longeron supérieur)
 - 2x Vis à ailettes
 - 4x Rondelle
 - 2x Dispositif de retenue du câble
 - Dispositif de récupération de l'herbe
 - Kit de paillage
- Traduction de la notice originale

Aperçu



Vous trouverez les représentations de l'appareil sur le volet rabattable avant et arrière.

- 1 Longeron supérieur
 - 2 Arceau de démarrage
 - 3 Longeron inférieur
 - 4 Chicane
 - 5 Poignée de transport
 - 6 Carter de l'appareil
 - 7 Poignée encastrée
 - 8 Roue
 - 9 Dispositif de récupération de l'herbe
 - 10 Poignée
 - 11 Indicateur de niveau
 - 12 Dispositif de retenue du câble
 - 13 Câble de l'appareil
 - 14 Dispositif anti-traction
 - 15 Câble d'alimentation
 - 16 Verrouillage d'enclenchement
 - 17 Kit de paillage
- (Fig. A)**
- 18 Support du logement de longeron
 - 19 Logement de longeron
 - 20 Rondelle
 - 21 Vis à ailettes
- (Fig. B)**
- 22 Écrou papillon
 - 23 Vis à tête bombée
- (Fig. C)**
- 24 Éclisses en plastique
 - 25 Armature tubulaire du dispositif de récupération de l'herbe
 - 26 Poignée auxiliaire
- (Fig. E)**
- 27 Cran

28 Levier de réglage de la hauteur de coupe

(Fig. F)

29 Verrouillage (Kit de paillage)

(Fig. H)

30 Lame

31 Vis de lame

32 Broche de moteur

Description fonctionnelle

L'appareil dispose d'un moteur électrique et d'un carter en plastique. Différents modes de tonte et un dispositif de réglage de la hauteur de coupe sur 6 niveaux sont disponibles. L'outil de coupe tourne parallèlement au plan de coupe.

Pour savoir quelles fonctions remplissent les éléments de commande, veuillez vous reporter aux descriptions suivantes.

Caractéristiques techniques

Tondeuse à gazon électrique

.....**PERM 1500 A1**

Puissance absorbée du moteur

..... 1500 W

Tension de réseau 230 V ~; 50 Hz

Vitesse à vide n_0 3400 min⁻¹

Largeur de coupe ≈ 360 mm

Hauteur de coupe

..... 25/35/45/55/65/75 mm

Classe de protection

..... II (double isolation)

Type de protection IPX4

Poids ≈ 13,5 kg

Dispositif du dispositif de récupération de l'herbe ≈ 40 l

Niveau de pression acoustique (L_{pA})

..... 69,8 dB; $K_{pA}=3$ dB

Niveau de puissance acoustique (L_{WA})

– garanti 92 dB

– mesuré 90,1 dB; $K_{WA}=1,85$ dB

Vibration sur la poignée (a_h)

..... ≤ 2,5 m/s²; $K=1,5$ m/s²

Remarques concernant les valeurs sonores et vibratoires

▲ PRUDENCE ! Troubles auditifs !
Portez une protection auditive.

Les valeurs totales de vibrations et les valeurs d'émissions sonores indiquées ont été calculées selon une méthode d'essai standardisée et peuvent être utilisées comme moyen de comparaison entre un outil électrique et un autre. Les valeurs totales de vibrations et les valeurs d'émissions sonores indiquées peuvent également être utilisées pour une évaluation préliminaire de la charge.

▲ AVERTISSEMENT ! Les émissions de vibrations et les émissions sonores pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent différer de la valeur indiquée, en fonction de la manière dont l'outil électrique est utilisé. Il est nécessaire d'adopter des mesures de sécurité pour protéger l'utilisateur, en fonction de l'exposition aux vibrations estimée au cours de l'utilisation réelle de l'appareil. Il faut à cet égard tenir compte de toutes les parties du cycle d'exploitation (par exemple les temps au cours desquels l'outil électrique est éteint, et ceux au cours desquels il est certes allumé, mais fonctionne hors charge).

Consignes de sécurité

Cette section couvre les consignes de sécurité de base relatives à l'utilisation de l'appareil.

Signification des consignes de sécurité

▲ DANGER ! Si vous ne suivez pas cette consigne de sécurité, un acci-

dent se produira. Cela entraînera des blessures graves, voire la mort.

⚠ AVERTISSEMENT ! Si vous ne suivez pas cette consigne de sécurité, un accident peut se produire. Cela peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

⚠ PRUDENCE ! Si vous ne suivez pas cette consigne de sécurité, un accident se produira. Cela peut entraîner des blessures physiques mineures ou modérées.

REMARQUE ! Si vous ne suivez pas cette consigne de sécurité, un accident se produira. Cela peut entraîner des dommages matériels.

Pictogrammes et symboles

Pictogrammes sur l'appareil



Attention !



Lire le mode d'emploi



Utiliser une protection oculaire et auditive



L'utilisation de l'appareil est interdite sous la pluie ou dans un environnement humide.



Attention à la projection de pièces — Éloigner les personnes présentes



Dispositif de coupe tranchant ! Tenez les mains et les pieds éloignés.



Risque d'électrocution !



Éloigner de l'appareil les personnes présentes



Avant toutes opérations de réglage ou de nettoyage ou si la rallonge électrique est coincée ou endommagée, arrêter le moteur et débrancher la fiche secteur.



Tenir la rallonge électrique éloignée de l'appareil et de la lame !



Attention ! Marche à vide du dispositif de coupe



Échelle graduée de hauteur de coupe



Rayon de coupe



Niveau de puissance acoustique garanti L_{WA} en dB.



Classe de protection II (double isolation)



Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.



Mise à l'arrêt - Relâcher l'arceau de démarrage



Procédure de démarrage - Appuyer sur le verrouillage d'enclenchement et tirer l'arceau de démarrage

Indicateur de niveau sur le dispositif de récupération de l'herbe



Indicateur de niveau ouvert : Dispositif de récupération de l'herbe vide



Indicateur de niveau fermé : Dispositif de récupération de l'herbe plein

Pictogrammes dans la notice d'utilisation



Débrancher la fiche secteur avant les travaux de maintenance ou si le cordon est endommagé



Utiliser des gants de protection

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique

⚠ AVERTISSEMENT ! Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse. **Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.**

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1. SECURITE DE LA ZONE DE TRAVAIL

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil élec-**

trique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. SECURITE ELECTRIQUE

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.
- b) **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une ali-**

mentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3. SECURITE DES PERSONNES

- a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
 - b) **Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.
 - c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
 - d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.
 - e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
 - f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
 - g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
 - h) **Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.
- ### 4. UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ELECTRIQUE
- a) **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
 - b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.

- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d) **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut

donner lieu à des situations dangereuses.

- h) **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.

5. MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- a) **Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

Consignes de sécurité pour tondeuses

- **N'utilisez pas la tondeuse par mauvais temps, en particulier en cas d'orage.** Cela réduit le risque d'être touché par la foudre.
- **Inspectez soigneusement la zone de travail afin de détecter la présence d'animaux sauvages.** Des animaux sauvages peuvent être blessés par la tondeuse en fonctionnement.
- **Inspectez soigneusement la zone de travail et retirez toutes les pierres, tous les bâtons, fils métalliques, os et autres corps étrangers.** Les éléments projetés peuvent entraîner des blessures.
- **Avant d'utiliser la tondeuse, vérifiez toujours si la lame de coupe et le dispositif de coupe ne sont pas usés ou endommagés.** Des pièces usées ou endommagées augmentent le risque de blessures.
- **Vérifiez avant l'utilisation si le câble d'alimentation et d'éventuelles rallonges électriques présentent des signes de détériora-**

- tion ou de vieillissement. N'utilisez pas la tondeuse si le câble est endommagé ou usé. Si le câble d'alimentation est endommagé pendant l'utilisation ou usé, éteignez la tondeuse et ne touchez pas le câble tant que vous n'avez pas débranché la fiche secteur. Un câble d'alimentation ou une rallonge électrique endommagés peuvent provoquer une décharge électrique, un incendie et/ou de graves blessures.
- **Vérifiez régulièrement l'usure et l'abrasion du dispositif de récupération de l'herbe.** Un dispositif de récupération de l'herbe usé ou endommagé augmente le risque de blessures.
 - **Laissez les caches de protection à leur place. Les caches de protection doivent être opérationnels et correctement fixés.** Un cache de protection desserré, endommagé ou ne fonctionnant pas correctement peut occasionner des blessures.
 - **Retirez les accumulations des orifices d'entrée de l'air frais.** Des arrivées d'air bloquées et des accumulations peuvent provoquer une surchauffe ou un incendie.
 - **Pendant l'utilisation de la tondeuse, portez toujours des chaussures de sécurité anti-dérapantes. Ne jamais travailler pieds nus ou avec des sandales ouvertes.** Vous réduisez ainsi le risque de blessures aux pieds en cas de contact avec la lame de coupe en rotation.
 - **Pendant l'utilisation de la tondeuse, portez toujours un pantalon.** La peau non couverte augmente la probabilité de blessures liées à la projection de pièces.
 - **N'utilisez pas la tondeuse sur de l'herbe mouillée. Marchez, ne courez jamais.** Vous réduisez ainsi le risque de glissade et de chute, ce qui pourrait provoquer des blessures.
 - **N'utilisez pas la tondeuse sur des pentes excessivement abruptes.** Ainsi, le risque de perdre le contrôle, de glisser et de chuter, ce qui pourrait provoquer des blessures, est moindre.
 - **Pendant le travail dans des descentes, veillez à être bien stable ; travaillez toujours en diagonale par rapport à la pente, jamais vers le haut ou le bas, et soyez extrêmement prudent au moment de changer de direction.** Ainsi, le risque de perdre le contrôle, de glisser et de chuter, ce qui pourrait provoquer des blessures, est moindre.
 - **Soyez particulièrement prudent lorsque vous tondez en marche arrière ou lorsque vous tirez la tondeuse vers vous. Soyez toujours attentif à votre environnement.** Cela réduit le risque de débouchement pendant le travail.
 - **Éloignez le câble d'alimentation des lames de coupe.** Un câble d'alimentation endommagé peut provoquer une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures.
 - **Éteignez la tondeuse et débranchez la fiche secteur si le câble d'alimentation est coincé ou a été endommagé.** Des câbles coincés ou endommagés sont susceptibles d'augmenter le risque de décharge électrique.
 - **Ne touchez aucune lame ni aucune autre pièce dangereuse encore en mouvement.** Vous rédui-

sez ainsi le risque de blessure liée aux pièces en mouvement.

- **Assurez-vous que tous les interrupteurs sont coupés et que la fiche secteur est débranchée avant de retirer de la matière coincée ou de nettoyer la tondeuse.** Une mise en marche inattendue de la tondeuse peut provoquer de graves blessures.
- Arrêtez l'**outil de coupe** si la machine doit être inclinée pour traverser des surfaces autres que de l'herbe et pour la transporter depuis et vers la zone à tondre.
- N'inclinez pas la machine lorsque le moteur est en marche, à moins que la machine ne doive être inclinée pour le démarrage. Ne pas incliner la machine au-delà de ce qui est absolument nécessaire et soulever uniquement la partie située à l'opposé de vous.
- Arrêtez la machine, retirez la fiche secteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces en mouvement.
 - En cas de contact avec un corps étranger ; inspectez la machine pour détecter des dommages et réparez-la avant de la redémarrer et de l'utiliser à nouveau.
 - Si la machine commence à vibrer de manière inhabituelle ; vérifiez immédiatement la présence de dommages, remplacez ou réparez les pièces endommagées et contrôlez les éventuelles pièces desserrées et resserrez-les.
- Effectuez les travaux de nettoyage et d'entretien avant l'entreposage.
- Remplacez les composants usés ou endommagés uniquement par jeu afin de conserver la symétrie, le cas échéant.

- Sur les machines avec plusieurs **outils de coupe**, n'oubliez pas qu'un **outil de coupe** en rotation peut faire tourner d'autres **outils de coupe**.
- Prudence lors des opérations de réglage sur la machine, évitez de vous coincer les doigts entre l'**outil de coupe** en mouvement et les pièces fixes de la machine.
- Pendant l'entretien de l'**outil de coupe**, n'oubliez pas que l'**outil de coupe** peut encore bouger après la mise hors tension.

Autres consignes de sécurité

- Raccordez l'appareil uniquement à un socle par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD) avec un courant de défaut assigné inférieur à 30 mA.
- **Utilisez uniquement des accessoires recommandés par PARKSIDE.** Des accessoires inadaptés peuvent provoquer une électrocution ou un incendie.

Risques résiduels

Même si cet outil électrique est utilisé d'une manière conforme, il reste toujours des risques résiduels. Les risques suivants peuvent exister dans le cadre de la construction et l'exécution de cet outil électrique :

- Blessures aux yeux, si aucune protection oculaire appropriée n'est portée.
- Dégâts auditifs, si aucune protection auditive appropriée n'est portée.
- Dommages à la santé, résultants des oscillations main-bras, lorsque l'appareil est utilisé trop longtemps ou qu'il n'est pas utilisé ou entretenu correctement.
- Blessures par coupure

- des blessures causées par les pièces amovibles ou des surfaces chaudes.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque lié au champ électromagnétique généré pendant le fonctionnement de l'appareil. Le champ peut dans certaines circonstances nuire aux implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire les risques de blessures graves voire mortelles, nous recommandons aux personnes porteuses d'implants médicaux de consulter leur médecin, ainsi que le fabricant de leur implant médical avant d'utiliser l'appareil.

Préparation

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures lié au démarrage involontaire de l'appareil. Branchez la fiche dans la prise de courant uniquement lorsque l'appareil est entièrement prêt à être utilisé.

Veillez exécuter uniquement les travaux dont vous vous sentez capable. En cas d'incertitudes, faites appel à un spécialiste ou directement à notre service après-vente.

Éléments de commande

Avant la première mise en service de l'appareil, familiarisez-vous avec les éléments de commande.

Indicateur de niveau

Remarques

- Sur le dessus du dispositif de récupération de l'herbe (9) est installé un indicateur de niveau (11).
- L'indicateur de niveau (11) fonctionne uniquement lorsque l'appareil est en service.



Indicateur de niveau ouvert :
Dispositif de récupération de l'herbe vide



Indicateur de niveau fermé :
Dispositif de récupération de l'herbe plein

Monter le longeron

Monter le longeron inférieur

(Fig. A)

1. Tirez les logements de longeron (19) au-dessus des extrémités du tube des longerons inférieurs (3).
2. Placez les longerons inférieurs (3) avec les logements de longeron (19) sur les supports du logement de longeron (18) à droite et à gauche sur le carter de l'appareil (6).
3. Sélectionnez l'un des 3 réglages de hauteur en réglant l'inclinaison correspondante du longeron. Le même réglage doit être effectué sur les deux côtés. Le repère sur le support du logement de longeron (18) indique les 3 options de réglage possibles. Veillez à ce que le repère sur le logement de longeron (19) corresponde au repère du support du logement de longeron (18) et les dents du logement de longeron (19) et du support du logement de longeron (18) s'emboîtent.
4. Vissez solidement les longerons inférieurs (3) avec les vis à ailettes (21) et les rondelles (20).

Monter le longeron supérieur

(Fig. B)

1. Fixez le longeron supérieur (1) avec les vis à tête bombée (23) fournies, les rondelles (20) et les écrous papillon (22) sur les longerons inférieurs (3).

- Fixez les serre-câbles (12) sur les longerons supérieur (1) et inférieur (3) et fixez dessus le câble de l'appareil (13).

Préparer le dispositif de récupération de l'herbe

(Fig. C)

- Poussez la poignée (10) sur la partie supérieure du dispositif de récupération de l'herbe (9) vers les espaces prévus. La poignée (10) s'enclenche.
- Retroussiez les éclisses en plastique (24) sur l'armature tubulaire du dispositif de récupération de l'herbe (25).

Monter le dispositif de récupération de l'herbe

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures. Le travail avec l'appareil ne doit pas être effectué sans chicane ou dispositif de récupération de l'herbe.

Procédure (Fig. D)

- Soulevez la chicane (4).
- Tenez le dispositif de récupération de l'herbe (9) par la poignée (10).
- Accrochez le dispositif de récupération de l'herbe (9) dans le dispositif de suspension.
- Rabattez la chicane (4) sur le dispositif de récupération de l'herbe (9). Elle maintient le dispositif de récupération de l'herbe (9) dans la bonne position.

Démonter le dispositif de récupération de l'herbe

(Fig. D)

- Soulevez la chicane (4).
- Tenez le dispositif de récupération de l'herbe (9) par la poignée (10).
- Décrochez le dispositif de récupération de l'herbe (9).

- Rabattez la chicane (4) sur le carter de l'appareil (6).

Vider le dispositif de récupération de l'herbe

(Fig. C/D)

- Démonter le dispositif de récupération de l'herbe, p. 34
- Pour une meilleure prise, saisissez le dispositif de récupération de l'herbe (9) à la fois par la poignée (10) et par la poignée auxiliaire (26).
- Déversez l'herbe coupée dans un récipient prévu à cet effet.
- Monter le dispositif de récupération de l'herbe, p. 34

Régler la hauteur de coupe

Entretien de la pelouse

Une tonte régulière stimule la formation de feuilles au niveau de l'herbe, mais permet en même temps d'éliminer les mauvaises herbes. Le gazon s'étoffe ainsi après chaque tonte, ce qui permet d'obtenir un gazon uniforme. La première coupe s'effectue vers le mois d'avril quand la hauteur de l'herbe est de 70 à 80 mm. Pendant la période de pousse principale, la pelouse est tondue au moins une fois par semaine.

Sélectionner la hauteur de coupe adaptée

Une hauteur de coupe élevée doit être choisie pour la première coupe de la saison. La hauteur de coupe correcte pour une pelouse décorative est d'environ 25 à 40 mm, pour une pelouse utilitaire d'environ 40 à 60 mm.

L'appareil dispose de 6 hauteurs de coupe :

- 25/35 mm - hauteur de coupe basse

- 45/55 mm - hauteur de coupe moyenne
- 65/75 mm - hauteur de coupe haute

Procédure (Fig. E)

1. Saisissez la poignée de transport (5) et soulevez l'appareil, ou appuyez l'appareil vers le bas.
2. Saisissez le levier de réglage de la hauteur de coupe (28) et poussez-le vers le côté.
3. Faites correspondre le levier de réglage de la hauteur de coupe (28) et le cran de la hauteur de coupe souhaitée.
4. Poussez le levier de réglage de la hauteur de coupe (28) sur le côté pour l'enclencher.

Kit de paillage

Différence entre tonte et paillage de la pelouse

En utilisant le kit de paillage (17), l'herbe coupée n'est pas récupérée dans un dispositif de ramassage, mais déchiquetée et répartie sur la pelouse. Les nutriments contenus dans l'herbe coupée sont ainsi décomposés par les organismes vivant dans le sol et forment un cycle nutritif. Une pelouse paillée doit par conséquent être bien plus rarement traitée avec un engrais. En principe, la pelouse doit être tondue relativement souvent, de sorte que seule une faible quantité de paillage reste sur la pelouse. Le mieux est donc de pailler la pelouse au moins une fois par semaine et de régler la tondeuse de manière à ce que la pelouse ne soit paillée que sur 40 % environ de sa hauteur totale. Dans le cas où du paillage est encore présent sur la pelouse (par exemple à la première coupe de l'année de la pelouse ou en cas de forte croissance), il est recom-

mandé de travailler avec le dispositif de récupération de l'herbe (9).

Mettre le kit de paillage en place

Procédure (Fig. F)

1. Retirez le dispositif de récupération de l'herbe (9), dans le cas où il est installé.
2. Soulevez la chicane (4).
3. Introduisez le kit de paillage (17). Le verrouillage (29) du kit de paillage (17) s'enclenche.
4. Rabattez à nouveau la chicane (4) sur le kit de paillage (17).

Retirer le kit de paillage

(Fig. F)

1. Soulevez la chicane (4).
2. Appuyez sur le verrouillage (29) du kit de paillage (17).
3. Retirez le kit de paillage (17).
4. Rabattez la chicane (4) sur le carter de l'appareil (6).

Fonctionnement

Consignes de travail

- **▲ AVERTISSEMENT !** Risque de blessures. Les réglages de l'appareil doivent être effectués uniquement lorsque le moteur est arrêté et que la lame est à l'arrêt complet. Pour cela, tirez la fiche secteur.
- **▲ AVERTISSEMENT !** Risque de blessures. Après la mise à l'arrêt de l'appareil, la lame continue de tourner pendant quelques secondes. Ne touchez pas la lame en mouvement.
- **▲ AVERTISSEMENT !** Risque de blessures. Le travail avec l'appareil ne doit pas être effectué sans chicane ou dispositif de récupération de l'herbe.

Remarques

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez toujours si la totalité des vis, écrous, boulons et autres fixations sont bien sécurisés et que les dispositifs de protection et les caches de protection sont en place. Il faut remplacer les autocollants usés ou endommagés.
- Respectez la protection sonore et les directives locales.

Procédure

- Commencez la tonte en partant de la prise et travaillez en vous éloignant de la prise.
- Menez le câble de la rallonge électrique toujours derrière vous et amenez-le du côté déjà tondu après avoir tourné.
- Réglez la hauteur de coupe de sorte que l'appareil ne soit pas surchargé. Dans le cas contraire, le moteur peut être endommagé.
- Conduisez l'appareil à l'allure de marche et le plus possible en bandes droites. Pour une tonte impeccable, les bandes doivent toujours se chevaucher de quelques centimètres.
- Travaillez toujours en biais sur les pentes.
- Ne vous déplacez pas à reculons avec l'appareil.
- Si les lames devaient entrer en contact avec un corps étranger, arrêtez immédiatement le moteur. Attendez l'arrêt complet de la lame et vérifiez la présence de dommages sur l'appareil. Reprenez le travail uniquement si l'appareil n'est pas endommagé.
- Éteignez l'appareil lors des pauses plus longues et pour le transport, et attendez toujours l'arrêt complet de la lame.

- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation (voir *Nettoyage*, p. 37).

Mise en marche et arrêt

Moyens auxiliaires requis

- Rallonge (non fournie)

Mise en marche (Fig. A/G)

1. Placez l'appareil sur une surface plane.
2. Formez à partir de l'extrémité de la rallonge électrique une boucle et accrochez celle-ci au dispositif anti-traction (14).
3. Branchez l'appareil au secteur.
4. Avant l'allumage, veillez à ce que l'appareil ne touche aucun objet.
5. Pour la mise en marche, tirez l'étrier de démarrage (16) tout en maintenant le verrouillage d'enclenchement (2) enfoncé.
6. Relâchez maintenant le verrouillage d'enclenchement (16).

Arrêt (Fig. A/G)

1. Pour éteindre, relâchez l'arceau de démarrage (2).

Transport

Remarques

- Éteignez l'appareil, débranchez la fiche secteur et attendez l'arrêt complet de la lame.
- Faites attention au poids de l'appareil et ne dépassez pas vos limites.
- Pendant le transport, portez des gants et évitez d'entrer en contact avec des parties dangereuses (p. ex. moteur chaud, lame).
- Portez toujours l'appareil en le prenant en même temps par la poignée de transport (5) et la poignée encastrée (7) pour un meilleur maintien.

Nettoyage, entretien et stockage

⚠ **AVERTISSEMENT !** Électrocution !

Risque de blessures lié au démarrage involontaire de l'appareil. Protégez-vous lors des travaux de maintenance et de nettoyage. Éteignez l'appareil et débranchez sa fiche d'alimentation de la prise de courant.

Faites effectuer les travaux de réparation et de maintenance qui ne sont pas mentionnés dans cette notice par notre Centre de service après-vente. Utilisez exclusivement des pièces de rechange d'origine.

Nettoyage

⚠ **AVERTISSEMENT !** Électrocution !

Ne nettoyez jamais l'appareil au jet d'eau.



Risque de blessures ! Débranchez la fiche secteur et attendez l'arrêt complet de la lame.



Utiliser des gants de protection

Remarque

Risque de dommages. Les substances chimiques peuvent attaquer les pièces en plastique de l'appareil. N'utilisez aucun produit de nettoyage ou solvants.

Nettoyer après l'utilisation

- Maintenez propre la fente d'aération, le carter du moteur et les poignées de l'appareil. Utilisez pour cela un chiffon humide ou une brosse.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas d'objets durs ou pointus. Vous pourriez endommager l'appareil.
- Retirez les adhérences de résidus végétaux sur les roues, l'ouverture d'éjection et la zone de lame avec un bout de bois ou de plastique.

Maintenance



Risque de blessures ! Débranchez la fiche secteur et attendez l'arrêt complet de la lame.



Utiliser des gants de protection

- En cas d'endommagement du câble d'alimentation de cet appareil, celui-ci doit être remplacé par un câble de raccordement particulier disponible auprès du fabricant ou de son service après-vente.
- Avant chaque utilisation, contrôlez l'appareil pour trouver des défauts tels que des pièces détachées, usagées ou endommagées.
- Vérifiez les caches et les dispositifs de protection du point de vue des dégradations et de la bonne tenue. Si nécessaire, remplacez-les.
- Huilez de temps en temps les essieux des roues.

Nous ne sommes pas responsables des dommages provoqués par nos appareils si ceux-ci sont dus à une réparation inappropriée ou à l'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine ou à une utilisation non conforme aux dispositions.

Remplacer les lames

Remarques

- Dès que vous avez dévissé une fois la vis de lame (31), vous devez remplacer la rondelle et la rondelle élastique.

Si la lame est émoussée, il est possible de la faire aiguiser par un atelier spécialisé. Si la lame est endommagée ou déséquilibrée, elle doit alors être remplacée.

Outils nécessaires

- Clé plate (SW13)

Procédure (Fig. H)

1. Débranchez la fiche secteur et attendez l'arrêt complet de la lame.
2. Basculez l'appareil sur le côté.
3. Utilisez des gants solides et retirez la lame (30). Dévissez la vis de lame (31) de la broche de moteur (32) à l'aide d'une clé plate en tournant dans le sens antihoraire.
4. Insérez la nouvelle lame (30) en procédant dans l'ordre inverse. Veillez à ce que la lame (30) soit bien positionnée et que la vis de lame (31) soit bien serrée.

Stockage

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie. Ne stockez pas l'appareil avec le dispositif de récupération de l'herbe rempli. Par temps chaud,

l'herbe se met à fermenter sous l'effet de la chaleur.

Remarques

- Rangez l'appareil toujours dans un état propre, dans un endroit sec et hors de portée des enfants.
- Laissez le moteur refroidir avant de ranger l'appareil dans des locaux fermés.
- N'enveloppez pas l'appareil dans des sacs en nylon, car de l'humidité et de la moisissure pourraient se former.

Pour un rangement peu encombrant de l'appareil, respectez ce qui suit :

Procédure (Fig. I)

1. Desserrez les écrous papillon (22).
2. Rabattez le longeron supérieur (1) vers l'avant, pour que l'appareil soit moins encombrant.
3. Dans ce cas, (13) le câble de commande ne doit pas être coincé.

Dépannage

Le tableau suivant vous aide à éliminer les petites pannes :

Problème	Cause possible	Dépannage
L'appareil ne démarre pas	Absence de tension de réseau	Contrôler la prise de courant, le câble d'alimentation, le fusible, et le cas échéant, faire réparer par un électricien.
	Arceau de démarrage (2) défectueux	Adressez-vous au Centre de SAV.
	Balais de carbone usés	
	Défaut du moteur	
	Herbe trop longue	Régler une hauteur de coupe plus haute. En appuyant sur le longeron supérieur (1) soulever légèrement les roues avant.
Arrêt du moteur	Blocage par des corps étrangers	Retirer les corps étrangers

Problème	Cause possible	Dépannage
Résultat du travail non satisfaisant ou moteur surchargé	Hauteur de coupe trop basse	Régler une hauteur de coupe plus haute
	Lame (30) émoussée	Aiguiser ou remplacer la lame (30)
	Zone de coupe obstruée	Nettoyer l'appareil
	Lame (30) incorrectement montée	Installer la lame (30) correctement
La lame (30) ne tourne pas	Lame (30) bloquée par de l'herbe	Retirer l'herbe
	Vis de lame (31) desserrée	Serrer la vis de lame (31)
Bruits anormaux, cliquetis ou vibrations	Vis de lame (31) desserrée	Serrer la vis de lame (31)
	Lame (30) endommagée	Remplacer la lame (30)
L'indicateur de niveau (11) ne fonctionne pas	Salissures	Nettoyage avec une brosse douce. L'indicateur de niveau doit se refermer par ses propres moyens, quand il est ouvert.

Recyclage/protection de l'environnement

Introduisez l'appareil, les accessoires et l'emballage dans un circuit de recyclage respectueux de l'environnement.



Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix signifie que ce produit ne doit pas être éliminé comme déchet municipal non trié à la fin de sa vie utile.

Directive 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques :

les consommateurs sont légalement tenus de recycler, dans le respect de

l'environnement, les équipements électriques et électroniques arrivés en fin de vie. Cela permet de garantir une valorisation écologique et respectueuse des ressources. Suivant la transposition en droit national, vous pouvez disposer des possibilités suivantes :

- Restitution à un point de vente,
- Restitution à un point de collecte officiel,
- Renvoi au fabricant / au distributeur.

Ne sont pas concernés les accessoires qui accompagnent les appareils usagés et les moyens auxiliaires sans composants électriques.

Consignes de recyclage pour tondeuses

Éliminez les restes de coupe non pas avec les déchets ménagers, mais jetez-les avec le compost ou

répartissez-les comme paillage sous des arbustes et des arbres.

Pièces de rechange et accessoires

Vous obtiendrez des pièces de rechange et accessoires à l'adresse www.grizzlytools.shop. En cas de problèmes lors de la passation de votre commande, contactez-nous via notre boutique en ligne. Pour toute autre question, adressez-vous à : *Service-Center*, p. 42

Position	Désignation	N° de commande
3	Longeron inférieur	91120222
9	Dispositif de récupération de l'herbe	91120228
17	Kit de paillage	91120136
28	Levier de réglage de la hauteur de coupe	91120227
30/31/32	Lot de lames	91120224

Service

Garantie

Chère cliente, cher client, ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans, valable à compter de la date d'achat. En cas de manques constatés sur ce produit, vous disposez des droits légaux contre le vendeur du produit. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée par la suite.

Conditions de garantie

Le délai de garantie débute avec la date d'achat. Veuillez conserver soigneusement le ticket de caisse original. En effet, ce document vous sera réclamé comme preuve d'achat. Si un défaut de matériel ou un défaut de fabrication se présente au cours des trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous réparons gratuitement ou remplaçons ce produit – selon notre choix. Cette garantie suppose que l'appareil défectueux et le justificatif d'achat (ticket de caisse) nous soient présentés durant cette délai de trois ans et que la nature du

manque et la manière dont celui-ci est apparu soient explicités par écrit dans un bref courrier.

Si le défaut est couvert par notre garantie, le produit vous sera retourné, réparé ou remplacé par un neuf. Aucune nouvelle délai de garantie ne débute à la date de la réparation ou de l'échange du produit.

Durée de garantie et demande légale en dommages-intérêts

La durée de garantie n'est pas prolongée par la garantie. Ce point s'applique aussi aux pièces remplacées et réparées. Les dommages et les manques éventuellement constatés dès l'achat doivent immédiatement être signalés après le déballage. A l'expiration du délai de garantie les réparations occasionnelles sont à la charge de l'acheteur.

Volume de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin, selon de sévères directives de qualité et il a été entièrement contrôlé avant la livraison.

La garantie s'applique aux défauts de matériel ou aux défauts de fabri-

cation. Cette garantie ne s'étend pas aux parties du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent être donc considérées comme des pièces d'usure (par ex. Lame) ou pour des dommages affectant les parties fragiles.

Cette garantie est nulle si l'appareil a été endommagé, mal utilisé ou non entretenu. Il en va de même pour des dommages provoqués par l'eau, le gel, la foudre ou le feu ou un transport inadapté. Pour une utilisation appropriée du produit, il faut impérativement respecter toutes les instructions citées dans le manuel de l'opérateur. Les actions et les domaines d'utilisation déconseillés dans la notice d'utilisation ou vis-à-vis desquels une mise en garde est émise, doivent absolument être évités.

L'appareil est destiné à un usage privé uniquement et non à un usage commercial. La garantie est nulle en cas de mauvaise utilisation et de manipulation inappropriée, d'usage de la force et d'interventions qui n'ont pas été effectuées par notre centre de service agréé.

Marche à suivre dans le cas de garantie

Pour garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions suivantes :

- Tenez vous prêt à présenter, sur demande, le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 471855_2407) comme preuve d'achat.
- Vous trouverez le numéro d'article sur la plaque signalétique du produit, de la page de titre du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou en dessous du produit.

- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts apparaissent, contactez d'abord le centre de service désigné ci-dessous par **téléphone** ou utilisez notre **formulaire de contact**, que vous trouverez sur *parkside-diy.com* dans la catégorie **Service**.
- En cas de produit défectueux vous pouvez, après contact avec notre service clients, envoyer le produit, franco de port à l'adresse de service après-vente indiquée, accompagné du justificatif d'achat (ticket de caisse) et en indiquant quelle est la nature du défaut et quand celui-ci s'est produit. Pour éviter des problèmes d'acceptation et des frais supplémentaires, utilisez absolument seulement l'adresse qui vous est donnée. Assurez-vous que l'expédition ne se fait pas en port dû, comme marchandises encombrantes, envoi express ou autre taxe spéciale. Veuillez renvoyer l'appareil, y compris tous les accessoires livrés lors de l'achat et prenez toute mesure pour avoir un emballage de transport suffisamment sûr.



Sur le site *parkside-diy.com*, vous pouvez consulter et télécharger ce manuel et bien d'autres. Ce QR code vous permet d'accéder

directement au site *parkside-diy.com*. Sélectionnez votre pays et recherchez les modes d'emploi à l'aide du masque de recherche. En saisissant la référence produit (IAN) 471855_2407, vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi.

Service de réparation

Pour les réparations **ne relevant pas de la garantie**, adressez-vous au Centre de SAV. Il vous établira volontiers un devis.

- Nous pouvons traiter uniquement les appareils qui ont été expédiés avec un emballage et un affranchissement suffisants.
Remarque : Veuillez envoyer votre appareil nettoyé en indiquant le défaut à l'adresse connue du Centre de SAV.
- Ne seront pas acceptés les appareils envoyés en port dû ainsi que les appareils envoyés comme produits encombrants, en express ou par tout autre mode de transport spécial.

- Nous recyclons gratuitement vos appareils défectueux que vous nous renvoyez.

Service-Center



Service France

Tel.: 0800 907612

Formulaire de contact à *parkside-diy.com*

IAN 471855_2407



Service Suisse

Tel.: 0800 56 36 01

Formulaire de contact à *parkside-diy.com*

IAN 471855_2407

Importateur

Veuillez noter que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Contactez d'abord le Centre de SAV cité ci-dessus.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
ALLEMAGNE
www.grizzlytools.de

Traduction de la déclaration UE de conformité originale

Produit: **Tondeuse à gazon électrique**

Modèle: **PERM 1500 A1**

Número de serie: 000001–052000

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

**2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC
• 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la directive 2011/65/EU du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Pour assurer la conformité, les normes harmonisées et les normes et réglementations nationales suivantes ont été appliquées :

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021
EN IEC 63000:2018**

Conformément à la directive 2000/14/EC relative aux émissions sonores, il est confirmé ce qui suit : Niveau de puissance acoustique (L_{WA})

– mesuré: 90,1 dB;

– garanti: 92 dB

Procédure appliquée pour l'évaluation de la conformité conformément à la directive 2000/14/EC, annexe VI.

Organisme notifié: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, NB 0036

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
ALLEMAGNE
12.02.2025

Christian Frank
Mandataire de documentation

Indice

Introduzione.....	44
Uso conforme.....	44
Materiale in dotazione/accessori.....	45
Panoramica.....	45
Descrizione del funzionamento.....	46
Dati tecnici.....	46
Avvertenze di sicurezza.....	46
Significato delle avvertenze di sicurezza.....	46
Pittogrammi e simboli.....	47
Avvertenze di sicurezza generali elettrotensile.....	48
Indicazioni sulla sicurezza per tosaerba.....	50
Rischi residui.....	52
Preparazione.....	52
Elementi di comando.....	52
Montare la sbarra.....	53
Preparare il dispositivo raccogliherba.....	53
Montare il dispositivo raccogliherba.....	53
Smontare il dispositivo raccogliherba.....	53
Svuotare il dispositivo raccogliherba.....	54
Regolare l'altezza di taglio.....	54
Kit di pacciamatura.....	54
Funzionamento.....	55
Avvertenze per l'utilizzo.....	55
Accensione e spegnimento.....	55
Trasporto.....	56
Pulizia, manutenzione e conservazione.....	56
Pulizia.....	56
Manutenzione.....	57
Conservazione.....	57
Ricerca degli errori.....	58
Smaltimento/rispetto dell'ambiente.....	59

Indicazioni sullo smaltimento per tosaerba..... 59

Ricambi e accessori..... 59

Assistenza..... 59

 Garanzia..... 59

 Servizio di riparazione..... 61

 Service-Center..... 61

 Importatore..... 61

Traduzione delle dichiarazioni UE di conformità originale..... 62

Vista esplosa..... 67

Introduzione

Complimenti per l'acquisto di questo nuovo tosaerba elettrico (di seguito apparecchio o elettrotensile).

Avete optato per un apparecchio di alta qualità. La qualità di questo apparecchio è stata verificata durante la produzione, in seguito l'apparecchio è stato sottoposto ad un controllo finale. Pertanto, la funzionalità dell'apparecchio è garantita.



Il manuale d'uso è parte integrante del presente apparecchio. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Leggere attentamente il manuale d'uso. Acquisire familiarità con i comandi e con l'uso corretto dell'apparecchio. Utilizzare l'apparecchio solo come descritto e per i settori d'impiego previsti. Conservare il manuale d'uso e, in caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche tutti i documenti correlati.

Uso conforme

L'apparecchio è destinato esclusivamente al seguente uso:

- Falciatura di prati e superfici erbose in ambito domestico.

È vietato l'uso dell'apparecchio in condizioni di pioggia e in ambienti umidi.

L'apparecchio è destinato all'utilizzo da parte di adulti. L'uso dell'apparecchio ai ragazzi di età superiore a 16 anni è consentito solo sotto sorveglianza.

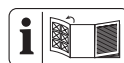
Qualsiasi altro impiego non espressamente consentito nel presente manuale d'uso può causare danni all'apparecchio e rappresentare un serio pericolo per l'utilizzatore. L'utilizzatore od operatore dell'apparecchio è responsabile di eventuali incidenti o danni ad altre persone o alla loro proprietà. L'apparecchio è adatto all'uso per piccoli lavori domestici. Non è stato concepito per l'impiego aziendale prolungato. Un eventuale utilizzo aziendale comporta l'estinzione della garanzia. Il produttore non si fa carico di eventuali danni causati da un uso improprio o da un azionamento errato.

Materiale in dotazione/ accessori

Estrarre l'apparecchio dalla confezione e controllare il materiale fornito. Smaltire il materiale di imballaggio ai sensi della normativa vigente.

- Tosaerba elettrico
 - Sbarra superiore
 - 2x Sbarra inferiore
 - 2x Dado a galletto
 - 2x Vite (Sbarra superiore)
 - 2x Vite a galletto
 - 4x Rondella
 - 2x Portacavo
 - Dispositivo raccogliherba
 - Kit di pacciamatura
- Traduzione delle istruzioni originali

Panoramica



Le figure dell'apparecchio si trovano nelle pagine apribili anteriore e posteriore.

- 1 Sbarra superiore
- 2 Leva di avvio
- 3 Sbarra inferiore
- 4 Protezione antiurto
- 5 Manico
- 6 Alloggiamento apparecchio
- 7 Incavo impugnatura
- 8 Ruota
- 9 Dispositivo raccogliherba
- 10 Impugnatura
- 11 Indicatore di livello
- 12 Portacavo
- 13 Cavo dell'apparecchio
- 14 Scarico trazione
- 15 Cavo di alimentazione
- 16 Blocco accensione
- 17 Kit di pacciamatura

(Fig. A)

- 18 Supporto per l'inserito della sbarra
- 19 Inserito della sbarra
- 20 Rondella
- 21 Vite a galletto

(Fig. B)

- 22 Dado a galletto
- 23 Vite a testa quadra

(Fig. C)

- 24 Linguette in plastica
- 25 Sbarre del dispositivo raccogliherba
- 26 Impugnatura supplementare

(Fig. E)

- 27 Blocco

28 Leva per la regolazione dell'altezza di taglio

(Fig. F)

29 Dispositivo di blocco (Kit di pac-
ciamatura)

(Fig. H)

30 Lama

31 Vite della lama

32 Alberino motore

Descrizione del funzionamento

L'apparecchio dispone di un motore elettrico e di un alloggiamento in plastica. Sono disponibili diverse modalità di falciatura e una regolazione di livello altezza di taglio. Il dispositivo di taglio ruota parallelamente al livello di taglio.

La seguente descrizione illustra il funzionamento dei componenti.

Dati tecnici

Tosaerba elettricoPERM 1500 A1

Potenza assorbita del motore 1500 W

Tensione di rete 230 V ~; 50 Hz

Numero di giri a vuoto n_0 ..3400 min⁻¹

Ampiezza di taglio ≈ 360 mm

Altezza di taglio
.....25/35/45/55/65/75 mm

Classe di protezione

..... II (doppio isolamento)

Grado di protezione IPX4

Peso ≈ 13,5 kg

Volume dispositivo raccogliherba ≈ 40 l

Livello di pressione acustica (L_{pA})

.....69,8 dB; K_{pA} =3 dB

Livello di potenza acustica (L_{WA})

- garantito 92 dB

- misurato 90,1 dB; K_{WA} =1,85 dB

Vibrazione sull'impugnatura (a_h)

..... ≤ 2,5 m/s²; K =1,5 m/s²

Avvertenze relative ai valori su rumorosità e vibrazioni

⚠ ATTENZIONE! Danni all'udito! Indossare le protezioni acustiche.

I valori complessivi di vibrazione indicati e i valori sulle emissioni rumorose riportati sono stati misurati secondo una procedura di controllo regolata da norme e possono essere utilizzati per il confronto di un utensile elettrico con un altro. I valori complessivi di vibrazione indicati e i valori sulle emissioni rumorose riportati possono essere utilizzati anche per una stima temporanea del carico.

⚠ AVVERTIMENTO! Le emissioni sulle vibrazioni e la rumorosità possono differire dal valore indicato durante l'uso effettivo dell'elettro-utensile, in base alla tipologia e la modalità in cui si utilizza l'elettro-utensile. . Risulta necessario stabilire misure di sicurezza per la tutela dell'utilizzatore che si basa su un calcolo approssimativo del carico dovuto alle vibrazioni in condizioni d'uso effettive. In tal senso, occorre tenere conto di tutte le componenti del ciclo operativo, ad esempio i momenti in cui l'elettro-utensile è spento e quelli in cui è acceso, ma gira senza carico).

Avvertenze di sicurezza

Questa sezione contiene le avvertenze di sicurezza fondamentali per l'uso dell'apparecchio.

Significato delle avvertenze di sicurezza

⚠ PERICOLO! Se non si seguono queste avvertenze di sicurezza, si verifica un incidente. La conseguenza è una grave lesione o la morte.

⚠ AVVERTIMENTO! Se non si seguono queste avvertenze di sicurezza, si può verificare un incidente. La conseguenza può essere una grave lesione o la morte.

⚠ ATTENZIONE! Se non si seguono queste avvertenze di sicurezza, si verifica un incidente. La conseguenza può essere una lieve o media lesione. **NOTA!** Se non si seguono queste avvertenze di sicurezza, si verifica un incidente. La conseguenza può essere un danno materiale.

Pittogrammi e simboli

Pittogrammi sull'apparecchio



Attenzione!



Leggere le istruzioni per l'uso



Indossare protezione oculare e cuffie protettive



È vietato l'uso dell'apparecchio in condizioni di pioggia e in ambienti umidi.



Attenzione in caso di parti proiettate - Tenere lontane le persone



Gruppo di taglio affilato! Tenere lontano piedi e mani.



Pericolo di scossa elettrica!



Tenere lontane dall'apparecchio le persone non addette ai lavori



Spegnere il motore e staccare l'alimentatore a spina prima di effettuare interventi di regolazione o pulizia o se il cavo di prolunga si è impigliato o ha subito danni.



Tenere il cavo di prolunga lontano dall'apparecchio e dalla lama!



Attenzione! Ritardo del gruppo di taglio



Scala delle altezze di taglio



Diametro di taglio



Livello di potenza acustica garantito L_{WA} in dB.



Classe di protezione II (doppio isolamento)



Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.



Spegnimento - Rilasciare la leva di avvio



Fase di avvio - Premere il blocco di accensione e tirare la leva di avvio

Indicatore di livello sul dispositivo raccogliherba



Indicatore di livello aperto: Dispositivo raccogliherba vuoto



Indicatore di livello chiuso: Dispositivo raccogliherba pieno

Simboli nelle istruzioni per l'uso



Prima dei lavori di manutenzione e quando il cavo di allacciamento è danneggiato, staccare la spina di alimentazione



Utilizzare guanti di protezione

Avvertenze di sicurezza generali elettrodomestici

⚠ AVVERTIMENTO! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, istruzioni, illustrazioni e specifiche fornite con questo elettrodomestico. In caso di inosservanza delle istruzioni seguenti, potrebbero verificarsi scariche elettriche, incendi e/o lesioni gravi. **Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per poterle consultare in futuro.**

Il termine “elettrodomestico” usato nelle avvertenze si riferisce al proprio utensile elettrico alimentato a corrente (via cavo) o batterie (senza cavo).

1. SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

- a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Le aree disordinate e scure stimolano gli incidenti.
- b) **Non utilizzare gli elettrodomestici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi infiammabili, gas o polveri.** Gli elettrodomestici emettono fiammelle che possono infiammare la polvere o i fumi.
- c) **Tenere lontani i bambini ed eventuali altre persone presenti mentre si adopera l'elettrodomestico.** Le distrazioni possono causare perdite di controllo.

2. SICUREZZA ELETTRICA

- a) **Le spine dell'elettrodomestico devono combaciare con le prese di corrente. Non modificare mai in alcun modo la spina. Non usare adattatori con gli elettrodomestici a terra (massa).** Spine non modificate e prese corrette riducono il rischio di scossa elettrica.
- b) **Evitare il contatto con superfici a terra o massa, come condut-**

ture, radiatori, piani cottura e frigoriferi. Sussiste un rischio maggiore di scossa elettrica se il proprio corpo è a terra o massa.

- c) **Non esporre gli elettrodomestici alla pioggia o umidità.** Infiltrazioni di acqua nell'elettrodomestico possono accrescere il rischio di scossa elettrica.
 - d) **Non usare scorrettamente il cavo. Non usare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare dalla corrente l'elettrodomestico. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento.** Cavi danneggiati o impigliati possono accrescere il rischio di scossa elettrica.
 - e) **Quando si adopera un elettrodomestico all'esterno, utilizzare un cavo di prolunga idoneo per l'uso all'esterno.** Usare un cavo idoneo per l'uso esterno riduce il rischio di scossa elettrica.
 - f) **Se non è possibile evitare di usare un elettrodomestico in una zona umida, usare un'alimentazione protetta con dispositivo a corrente residua (RCD).** Usare un RCD riduce il rischio di scossa elettrica.
- ### 3. SICUREZZA PERSONALE
- a) **Stare vigili, osservare ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si adopera l'elettrodomestico. Non usare un elettrodomestico se si è stanchi o sotto l'influsso di sostanze stupefacenti, alcol o medicinali.** Un attimo di disattenzione mentre si adoperano elettrodomestici può provocare lesioni personali gravi.
 - b) **Usare dispositivi di protezione individuali. Indossare sempre una protezione oculare.** Usare dispositivi di protezione, come una mascherina antipolvere, calzature

di sicurezza antiscivolo, caschi rigidi o protezione acustica alle condizioni appropriate riduce il rischio di lesioni personali.

- c) **Evitare l'accensione involontaria. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di attaccarlo alla corrente elettrica e/o pacco batterie, sollevare o trasportare l'utensile.** Trasportare elettrooutensili con le dita sull'interruttore o strumenti a corrente con l'interruttore acceso accresce gli incidenti.
- d) **Prima di accendere l'elettrooutensile rimuovere tutte le chiavi e chiavi di fissaggio.** Una chiave o una chiavetta rimaste inserite in una parte rotante di un elettrooutensile può causare lesioni personali.
- e) **Non sporgersi eccessivamente. Mantenere sempre equilibrio e una base ben solidi.** In tal modo sarà più facile controllare l'elettrooutensile in caso di situazioni inattese.
- f) **Indossare abiti idonei. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli e gli abiti lontani dalle parti in movimento.** Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi potrebbero rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- g) **In caso di dispositivi in dotazione da collegare per l'aspirazione di polveri e raccolta, assicurarsi che siano collegati e usati in modo appropriato.** Usare un raccoglitore di polvere può ridurre i rischi correlati alle polveri.
- h) **Non consentire che la familiarità acquisita con l'uso frequente di utensili faccia sì che si diventino eccessivamente sicuri di sé e si ignorino i principi di sicurezza.**

Un'azione inavvertita può causare lesioni gravi in una frazione di secondo.

4. USO E MANUTENZIONE DELL'ELETTROUTENSILE

- a) **Non forzare l'elettrooutensile. Usare l'elettrooutensile corretto per la propria applicazione.** Usando l'elettrooutensile corretto, le operazioni risulteranno migliori e più sicure al ritmo per il quale è stato sviluppato.
- b) **Non usare l'elettrooutensile se l'interruttore non si accende e spegne.** Un elettrooutensile che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e va riparato.
- c) **Prima di praticare regolazioni, cambiare accessori o conservare l'elettrooutensile, staccare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere il pacco batterie, se rimovibile, dall'elettrooutensile.** Tali misure preventive riducono il rischio di accensione involontaria dell'elettrooutensile.
- d) **Conservare elettrooutensili in pausa fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non conoscono l'elettrooutensile o le presenti istruzioni di adoperare l'elettrooutensile.** Gli elettrooutensili sono pericolosi se nelle mani di utenti non esperti.
- e) **Praticare manutenzione sugli elettrooutensili e gli accessori. Verificare che non vi siano disallineamenti o inceppamenti di parti mobili, rotture di parti o altre condizioni che possano compromettere il funzionamento dell'elettrooutensile. Se danneggiato, far riparare l'elettrooutensile prima di usar-**

Io. Molti incidenti sono causati da elettROUTENSILI non sottoposti a regolare manutenzione.

- f) **Mantenere gli utensili di taglio affilati e puliti.** Gli strumenti di taglio correttamente curati con spigoli affilati sono messo soggetti all'inceppamento e più facili da controllare.
- g) **Usare l'elettROUTENSILE, gli accessori e i porta punte ecc. nel rispetto delle presenti istruzioni, considerano le condizioni operative e le attività da eseguire.** L'uso di questo elettROUTENSILE per operazioni diverse da quelle previste può provocare situazioni pericolose.
- h) **Mantenere i manici e le superfici di presa pulite, asciutte e prive di olio e grasso.** Manici e superfici di presa scivolose non consentono una gestione e un controllo sicuri dell'utensile in condizioni inattese.

5. ASSISTENZA

- a) **Far eseguire la manutenzione sul proprio elettROUTENSILE da parte di personale di riparazione qualificato e usando solo pezzi di ricambio identici.** Ciò garantirà il mantenimento della sicurezza dell'elettROUTENSILE.

Indicazioni sulla sicurezza per tosaerba

- **Non utilizzare il tosaerba in condizioni di cattivo meteo, in particolare in caso di temporale.** Questo riduce il pericolo di essere colpiti da un fulmine.
- **Ispezionare attentamente l'area di lavoro alla ricerca di animali selvatici.** Il tosaerba in funzione potrebbe ferire animali selvatici.
- **Ispezionare attentamente l'area di lavoro e rimuovere tutti i sas-**

si, i ramoscelli, i cavi, ossa e altri corpi estranei. Elementi proiettati potrebbero causare lesioni.

- **Prima dell'uso controllare sempre il tosaerba verificando che la lama e il sistema di falciatura non siano usurati o danneggiati.** Elementi usurati o danneggiati aumentano il rischio di lesioni.
- **Prima dell'utilizzo, verificare la presenza di danni o usura al cavo di alimentazione e ad eventuali prolunghe. Non utilizzare il tosaerba se il cavo è danneggiato o usurato. Se durante l'uso il cavo di alimentazione dovesse subire danni o risultare usurato, spegnere il tosaerba e non toccare il cavo prima di aver estratto la spina dalla presa.** In caso di cavo di alimentazione o prolunga danneggiato sussiste il rischio di scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.
- **Controllare regolarmente il dispositivo raccoglierba per verificare l'usura e le deformazioni.** Un dispositivo raccoglierba deformato o danneggiato aumenta il rischio di lesioni.
- **Lasciare al loro posto le coperture di protezione. Le coperture di protezione devono essere fissate in modo corretto e adeguato.** Una copertura di protezione allentata, danneggiata o non correttamente funzionante può causare lesioni.
- **Tenere le aperture di ingresso aria di raffreddamento pulita dai depositi.** Gli ingressi dell'aria bloccati o i depositi possono causare surriscaldamento o pericolo di incendio.
- **Durante l'uso del tosaerba, indossare sempre calzature di sicurezza antiscivolo. Non lavora-**

re mai a piedi nudi o con sandali aperti. In tal modo si limita il rischio di lesioni al piede causate dal contatto con la lama rotante.

- **Durante l'uso del tosaerba, indossare sempre pantaloni lunghi.** La pelle nuda aumenta la probabilità di lesioni causate da elementi proiettati.
- **Non utilizzare il tosaerba nell'erba bagnata. Procedere sempre camminando, senza correre.** In tal modo si riduce il rischio di scivolare o cadere, che potrebbe causare lesioni.
- **Non utilizzare il tosaerba su pendii eccessivamente scoscesi.** In tal modo si riduce il rischio di perdere il controllo, scivolare o cadere, che potrebbe causare lesioni.
- **Durante il lavoro su pendenze verificare la sede salda: lavorare sempre in obliquo rispetto alla pendenza, mai verso l'alto o verso il basso, e prestare estrema attenzione quando si cambia la direzione di lavoro.** In tal modo si riduce il rischio di perdere il controllo, scivolare o cadere, che potrebbe causare lesioni.
- **Usare particolare cautela quando si falcia all'indietro oppure quando si tira il tosaerba verso di sé. Controllare sempre l'ambiente circostante.** Ciò riduce il rischio di inciampare mentre si lavora.
- **Tenere il cavo di alimentazione lontano dalle lame.** In caso di cavo di alimentazione danneggiato sussiste il rischio di scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.
- **Spegnere il tosaerba ed estrarre la spina di alimentazione qualora il cavo di alimentazione dovesse rimanere incastrato o dan-**

neggiato. I cavi incastrati o danneggiati aumentano il rischio di folgorazione.

- **Non toccare lame o altri componenti pericolosi mentre sono ancora in movimento.** In tal modo si riduce il rischio di lesioni provocate da parti in movimento.
- **Assicurarsi che tutti gli interruttori siano disinseriti e che la spina di alimentazione sia staccata, prima di rimuovere il materiale bloccato o pulire il tosaerba.** Un funzionamento imprevisto del tosaerba può causare lesioni gravi.
- **Reggere l'utensile di taglio** qualora la macchina debba essere ribaltata, per trasportarla su superfici non erbose e durante il suo spostamento da e verso la superficie da falciare.
- Non ribaltare la macchina se il motore è acceso, a meno che non debba essere ribaltata per avviarla. Ribaltare la macchina solo per quanto assolutamente necessario e sollevare solo la parte opposta a sé.
- Fermare la macchina, staccare la spina e attendere che tutti gli elementi in movimento si siano fermati completamente.
 - Se è stato colpito un corpo estraneo, ispezionare la macchina alla ricerca di danni e ripararli prima di riavviarla e azionarla.
 - Se la macchina inizia a vibrare in modo anomalo, verificare immediatamente la presenza di danni, sostituire o riparare le parti danneggiate e verificare e stringere eventuali elementi allentati.
- Svolgere le operazioni di pulizia e manutenzione prima dello stoccaggio.

- Per mantenere la simmetria, i componenti presenti in una serie vanno sempre sostituiti tutti in una volta.
- Nelle macchine con più **utensili da taglio**, tenere presente che un **utensile da taglio** in rotazione può fare ruotare **altri** utensili da taglio.
- Quando si regola la macchina, prestare attenzione per evitare che le dita rimangano intrappolate tra l'**utensile da taglio** in movimento e le parti fisse della macchina.
- Quando si esegue la manutenzione dell'**utensile da taglio**, tenere presente che l'**utensile da taglio** può muoversi anche dopo lo spegnimento.

Ulteriori avvertenze di sicurezza

- Collegare l'apparecchio solo a una presa dotata di dispositivo differenziale (RCD) con corrente di guasto nominale non superiore a 30 mA.
- **Utilizzare solo accessori consigliati da PARKSIDE.** Accessori non idonei possono causare incendi o scariche elettriche.

Rischi residui

Anche utilizzando l'elettrotroutensile in modo conforme, permangono dei rischi residui. I seguenti pericoli possono verificarsi in funzione del modello e del tipo di elettrotroutensile:

- Danni agli occhi, in caso di mancato utilizzo di un'adeguata protezione oculare.
- Danni all'udito, in caso di mancato utilizzo di un'apposita protezione acustica.
- Danni alla salute derivanti dalle vibrazioni della mano e del braccio, qualora l'apparecchio venga utilizzato per un periodo di tempo prolungato o il suo uso e la sua manutenzione non siano effettuati in modo conforme.

- Lesioni da taglio
- Lesioni tramite parti mobili o superfici bollenti.

⚠ AVVERTIMENTO! Pericolo di campo elettromagnetico generato durante il funzionamento dell'apparecchio. In presenza di determinate condizioni, questo campo può danneggiare i dispositivi medici attivi e passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali, raccomandiamo alle persone che portano dispositivi medici di consultare il proprio medico e il costruttore dello stesso prima dell'utilizzo dell'apparecchio.

Preparazione

⚠ AVVERTIMENTO! Pericolo di lesioni a causa di un avviamento accidentale dell'apparecchio. Inserire la spina di alimentazione nella presa solo quando l'apparecchio è completamente pronto per l'uso.

Eseguire lavori solo di cui ci si sente sicuri. In caso di incertezza rivolgersi a un tecnico o direttamente alla nostra assistenza.

Elementi di comando

Familiarizzare con i comandi prima di mettere in funzione l'apparecchio per la prima volta.

Indicatore di livello

Avvertenze

- Sopra al dispositivo raccogliherba (9) è applicato un indicatore di livello di riempimento (11).
- L'indicatore di riempimento (11) funziona solo quando l'apparecchio è in uso.



Indicatore di livello aperto:
Dispositivo raccoglierba vuoto



Indicatore di livello chiuso:
Dispositivo raccoglierba pieno

Montare la sbarra

Montare la sbarra inferiore

(Fig. A)

1. Inserire gli inserti per la sbarra (19) sui capi del tubo delle sbarre inferiori (3).
2. Posizionare le sbarre inferiori (3) con gli inserti per la sbarra (19) sui supporti per l'inserto stesso (18) a destra e a sinistra dell'alloggiamento dell'apparecchio (6).
3. Selezionare una delle 3 impostazioni dell'altezza regolando l'inclinazione della sbarra. Bisogna impostare la medesima regolazione per i due lati. La tacca sul supporto per l'inserto della sbarra (18) mostra le 3 possibili posizioni di regolazione. Assicurarsi che la tacca sull'inserto per la sbarra (19) coincida con quella sul supporto per l'inserto stesso (18) e che i denti dell'ingresso (19) si innestino sul supporto per lo stesso (18).
4. Avvitare saldamente le sbarre inferiori (3) con le viti ad alette (21) e le rondelle (20).

Montare la sbarra superiore

(Fig. B)

1. Fissare la sbarra superiore (1) con le viti a testa quadrata in dotazione (23), le rondelle (20) e i dadi ad alette (22) alle sbarre inferiori (3).
2. Bloccare il serracavi (12) sulla sbarra superiore (1) e inferiore (3) e fissare così il cavo dell'apparecchio (13).

Preparare il dispositivo raccoglierba

(Fig. C)

1. Premere l'impugnatura (10) sul lato superiore del dispositivo raccoglierba (9) nelle sedi apposite. L'impugnatura (10) si innesta.
2. Tirare le linguette in plastica (24) lungo le sbarre del dispositivo raccoglierba (25).

Montare il dispositivo raccoglierba

▲ AVVERTIMENTO! Pericolo di lesioni. Non lavorare con l'apparecchio senza protezione antiurto o dispositivo raccoglierba.

Procedura (Fig. D)

1. Sollevare la protezione antiurto (4).
2. Sostenere il dispositivo raccoglierba (9) dall'impugnatura (10).
3. Agganciare il dispositivo raccoglierba (9) al gancio.
4. Ripiegare la protezione antiurto (4) sul dispositivo raccoglierba (9). In tal modo mantiene il dispositivo raccoglierba (9) nella posizione corretta.

Smontare il dispositivo raccoglierba

(Fig. D)

1. Sollevare la protezione antiurto (4).
2. Sostenere il dispositivo raccoglierba (9) dall'impugnatura (10).
3. Sganciare il dispositivo raccoglierba (9).
4. Riapplicare la protezione antiurto (4) all'alloggiamento dell'apparecchio (6).

Svuotare il dispositivo raccogliherba

(Fig. C/D)

1. *Smontare il dispositivo raccogliherba, p. 53*
2. Sostenere il dispositivo raccogliherba (9) dall'impugnatura (10) e dall'impugnatura supplementare (26) per migliorare la presa.
3. Scaricare l'erba tagliata in un contenitore idoneo.
4. *Montare il dispositivo raccogliherba, p. 53*

Regolare l'altezza di taglio

Curare il prato

La falciatura regolare stimola la pianta a formare maggiormente le foglie, facendo morire allo stesso tempo le erbacce. Pertanto il prato dopo ogni operazione di falciatura diventa più compatto e si forma un manto erboso sollecitabile in modo uniforme. Il primo taglio avviene ad un'altezza di crescita di 70 - 80 mm verso aprile. Durante il periodo di vegetazione principale il prato viene falciato almeno una volta a settimana.

Selezionare l'altezza di taglio corretta

Per il primo taglio della stagione va scelta un'altezza di taglio elevata. L'altezza di taglio corretta per un prato ornamentale corrisponde a circa 25 - 40 mm, per un prato calpestabile invece circa 40- 60mm.

L'apparecchio dispone di 6 altezze di taglio:

- 25/35 mm - altezza di taglio ridotta
- 45/55 mm - altezza di taglio media
- 65/75 mm - altezza di taglio elevata

Procedura (Fig. E)

1. Afferrare il manico (5) e sollevare l'apparecchio o premere l'apparecchio verso il basso.
2. Afferrare la leva per la regolazione dell'altezza di taglio (28) e premere verso il lato.
3. Far passare la leva per la regolazione dell'altezza di taglio (28) lungo il blocco fino all'altezza di taglio desiderata.
4. Premere la leva per la regolazione dell'altezza di taglio (28) verso il lato per bloccarla.

Kit di pacciamatura

Differenza tra tosare l'erba e pacciamare

In caso di utilizzo del kit di pacciamatura (17) l'erba tagliata non viene raccolta in un dispositivo di raccolta, bensì sminuzzata e distribuita sul prato. Le sostanze nutritive presenti nell'erba tagliata vengono quindi decomposte dagli organismi del terreno e formano un circolo delle sostanze nutritive. Il prato pacciamato deve quindi essere concimato con minore frequenza. In generale vale che il prato deve essere tagliato relativamente spesso, per cui rimane sul prato solo una quantità ridotta di pacciamatura. Nel caso migliore si deve impostare di tagliare e pacciamare il prato almeno una volta alla settimana, per cui solo circa il 40% dell'altezza totale del prato si presenta come pacciamatura. Se la pacciamatura è visibile sul manto erboso (ad esempio al primo taglio dell'anno o con una rapida crescita), si dovrebbe lavorare con il dispositivo raccogliherba (9).

Installare il kit di pacciamatura

Procedura (Fig. F)

1. Rimuovere il dispositivo raccogliherba (9) se presente.

2. Sollevare la protezione antiurto (4).
3. Inserire il kit di pacciamatura (17).
Il dispositivo di blocco (29) sul kit di pacciamatura (17) si innesta.
4. Riagganciare la protezione antiurto (4) al kit di pacciamatura (17).

Rimuovere il kit di pacciamatura

(Fig. F)

1. Sollevare la protezione antiurto (4).
2. Premere il dispositivo di blocco (29) sul kit di pacciamatura (17).
3. Rimuovere il kit di pacciamatura (17).
4. Agganciare la protezione antiurto (4) all'alloggiamento apparecchio (6).

Funzionamento

Avvertenze per l'utilizzo

- **▲ AVVERTIMENTO!** Pericolo di lesioni. Effettuare le regolazioni dell'apparecchio solo a motore spento e con la lama ferma. A tal scopo tirare la spina di alimentazione.
- **▲ AVVERTIMENTO!** Pericolo di lesioni. Dopo lo spegnimento dell'apparecchio la lama continua a girare per alcuni secondi. Non toccare la lama in funzione.
- **▲ AVVERTIMENTO!** Pericolo di lesioni. Non lavorare con l'apparecchio senza protezione antiurto o dispositivo raccogliherba.

Avvertenze

- Prima dell'uso dell'apparecchio si deve sempre verificare se tutte le viti, dadi, bulloni e altri dispositivi di fissaggio siano ben fissati e che i dispositivi di protezione e le coperture di protezione siano in posizione. Gli adesivi di avviso usurati

o danneggiati devono essere sostituiti.

- Osservare la protezione contro il rumore e le normative locali.

Procedura

- Iniziare a falciare nei pressi della presa di corrente e via via allontanarsi.
- Far passare il cavo di prolunga sempre dietro di sé e dopo la deviazione sempre dal lato già tosato.
- Regolare l'altezza di taglio in modo che l'apparecchio non venga sovraccaricato. In caso contrario il motore può essere danneggiato.
- Condurre l'apparecchio a passo d'uomo possibilmente percorrendo delle linee rette. Per una falciatura completa, le strisce realizzate devono sempre sovrapporsi di pochi centimetri.
- In corrispondenza di pendenze, lavorare sempre obliquamente ad esse.
- Non muoversi a ritroso con l'apparecchio.
- Qualora le lame vengano a contatto con un corpo estraneo, spegnere tempestivamente il motore. Attendere che la lama si fermi e verificare l'eventuale presenza di danni nell'apparecchio. Proseguire con il lavoro solo se l'apparecchio non risulta danneggiato.
- Durante le pause prolungate e per il trasporto, disattivare l'apparecchio e attendere che la lama si fermi.
- Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo (vedere *Pulizia*, p. 56).

Accensione e spegnimento

Utensili necessari

- Cavo di prolunga (non in dotazione)

Accensione (Fig. A/G)

1. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana.
2. Creare un passante al termine della prolunga e appenderlo allo scarico trazione (14).
3. Collegare l'apparecchio all'alimentazione.
4. Prima dell'accensione assicurarsi che l'apparecchio non tocchi alcun oggetto.
5. Per accendere, tenendo premuto il blocco di accensione (16), tirare la leva di avvio (2).
6. Rilasciare quindi il blocco accensione (16).

Spegnimento (Fig. A/G)

1. Per spegnere, rilasciare la leva di avvio (2).

Trasporto

Avvertenze

- Spegnere l'apparecchio, estrarre la spina e attendere che la lama si fermi.
- Prestare attenzione al peso dell'apparecchio e non superare le proprie forze.
- Durante il trasporto indossare i guanti ed evitare il contatto con componenti pericolosi (ad esempio motore caldo, unità di taglio).
- Trasportare l'apparecchio sempre reggendolo dal manico (5) e dall'impugnatura (7) per una presa più sicura.

Pulizia, manutenzione e conservazione

⚠ AVVERTIMENTO! Scossa elettrica! Pericolo di lesioni a causa di un avviamento accidentale dell'apparecchio. Proteggersi durante i lavori di manutenzione e pulizia.

Spegnere l'apparecchio ed estrarre la spina di alimentazione dalla presa. Per i lavori di riparazione e manutenzione non descritti nelle presenti istruzioni chiedere l'intervento del nostro Centro Assistenza. Usare solo componenti originali.

Pulizia

⚠ AVVERTIMENTO! Scossa elettrica! Non spruzzare mai acqua sull'apparecchio.



Pericolo di lesioni! Estrarre la spina e attendere che la lama si fermi.



Utilizzare guanti di protezione

Avvertenza

Pericolo di danneggiamento. Le sostanze chimiche possono aggredire i componenti in materiale sintetico dell'apparecchio. Non utilizzare detergenti o solventi.

Pulizia dopo il funzionamento

- Garantire una costante pulizia delle fessure di aerazione, dell'alloggiamento del motore e delle impugnature dell'apparecchio. A tale scopo utilizzare un panno umido o una spazzola.
- Per la pulizia non utilizzare oggetti duri o appuntiti. In caso contrario si rischierebbe di danneggiare l'apparecchio.
- Rimuovere i residui vegetali adesivi all'apparecchio con un pezzo di legno o di plastica dalle ruote, dalle aperture di ventilazione, dall'apertura di espulsione e dall'area delle lame.

Manutenzione



Pericolo di lesioni! Estrarre la spina e attendere che la lama si fermi.



Utilizzare guanti di protezione

- Se il cavo di alimentazione di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito con uno specifico cavo di allacciamento reperibile presso il produttore o il suo servizio clienti.
- Prima di ogni utilizzo verificare l'assenza di difetti visibili sull'apparecchio, ad es. componenti allentati, usurati o danneggiati.
- Controllare le coperture e i dispositivi di protezione per verificare l'eventuale presenza di danni e la sede corretta. All'occorrenza, sostituire i componenti danneggiati.
- Di tanto in tanto lubrificare gli assi delle ruote.

Non rispondiamo di eventuali danni causati dai nostri apparecchi, ove essi siano causati da riparazione inappropriata o impiego di pezzi di ricambio non originali o per uso non conforme.

Sostituire le lame

Avvertenze

- Non appena la vite della lama (31) è stata allentata, è necessario sostituire la rondella e il disco di fissaggio.

Se la lama non è affilata, farla levigare da un'officina specializzata. Se la lama è danneggiata o mostra squilibri, sostituirla.

Utensili necessari

- Chiave per dadi (SW13)

Procedura (Fig. H)

1. Estrarre la spina e attendere che la lama si fermi.
2. Ruotare l'apparecchio su di un lato.
3. Utilizzare guanti resistenti e tenere fissa la lama (30). Ruotare la vite della lama (31) in senso antiorario con l'ausilio di un cacciavite dall'alberino del motore (32).
4. Reinserire la nuova lama (30) procedendo in senso inverso. Assicurarsi che la lama (30) sia correttamente posizionata e la vite della lama stretta (31).

Conservazione

▲ AVVERTIMENTO! Pericolo di incendio. Non conservare l'apparecchio con il dispositivo raccogliherba pieno. In presenza di alte temperature, a causa dello sviluppo di calore l'erba inizia a fermentare.

Avvertenze

- Conservare l'apparecchio sempre pulito, all'asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
- Lasciare raffreddare il motore prima di riporre l'apparecchio in un ambiente chiuso.
- Non avvolgere l'apparecchio in un sacchetto di nylon, in quanto potrebbero formarsi umidità e funghi.

Per conservare l'apparecchio con poco ingombro, procedere come segue:

Procedura (Fig. I)

1. Svitare i dadi a galletto (22).
2. Ribaltare in avanti la sbarra superiore (1), in modo che l'apparecchio occupi meno spazio.
3. Il cavo dell'apparecchio (13) non deve rimanere incastrato.

Ricerca degli errori

La tabella che segue aiuta a risolvere piccoli guasti:

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non si avvia	Manca la tensione di rete	Ispezionare la presa, il cavo di alimentazione, la spina di collegamento, il fusibile ed eventualmente farli riparare dall'elettricista.
	Leva di avvio (2) guasta	Rivolgersi al centro di assistenza.
	Spazzole di carbone usurate	
	Motore difettoso	Regolare l'altezza di taglio. Premendo la sbarra superiore (1) le ruote anteriori si sollevano leggermente.
	Erba troppo alta	
Il motore si spegne	Rimuovere i blocchi dovuti a corpi estranei	Rimuovere i corpi estranei
Esito del lavoro non soddisfacente o il motore ha difficoltà durante il lavoro	Altezza di taglio troppo bassa	Regolare un'altezza di taglio superiore
	Lama (30) non affilata	Far affilare le lame (30) o sostituirle
	Area delle lame intasata	Pulire l'apparecchio
	Lama (30) montata in modo errato	Installare correttamente la lama (30)
La lama (30) non ruota	Lama (30) bloccata dall'erba	Rimuovere l'erba
	Vite della lama (31) lenta	Stringere la vite della lama (31)
Rumori, picchiettio o vibrazioni anormali	Vite della lama (31) lenta	Stringere la vite della lama (31)
	Lama (30) danneggiata	Sostituire le lame (30)
L'indicatore di livello (11) non funziona	Sporcizia	Pulizia con spazzola morbida. L'indicatore di livello deve chiudersi automaticamente se è stato aperto.

Smaltimento/rispetto dell'ambiente

Smaltire l'apparecchio, gli accessori e l'imballaggio in modo da garantire il corretto riciclaggio nel rispetto dell'ambiente.



Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

Il simbolo del contenitore di spazzatura mobile barrato indica che questo prodotto non deve essere smaltito come rifiuto urbano non differenziato al termine della sua vita utile.

Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche:

Il consumatore è tenuto per legge al corretto riciclaggio nel rispetto dell'ambiente degli apparecchi elet-

trici ed elettronici al termine della loro vita utile. In questo modo si garantisce che vengano riciclati nel rispetto dell'ambiente e delle risorse. A seconda del recepimento nel diritto nazionale, le possibilità sono le seguenti:

- restituzione a un punto vendita
- conferimento a un centro di raccolta ufficiale,
- restituzione al produttore/commerciante.

Tali disposizioni non contemplano gli accessori e i dispositivi ausiliari privi di componenti elettrici a corredo dell'apparecchio da smaltire.

Indicazioni sullo smaltimento per tosaerba

Non gettare l'erba tagliata nel bidone dei rifiuti, bensì utilizzarla per il compostaggio o distribuirla come strato di pacciame sotto cespugli e alberi.

Ricambi e accessori

Pezzi di ricambio e accessori sono reperibili qui www.grizzlytools.shop.

Qualora sorgessero problemi durante l'ordinazione, si prega di contattarci tramite il nostro negozio online. Per ulteriori domande, rivolgersi al: *Service-Center*, p. 61

Posizione	Designazione	No. d'ordine
3	Sbarra inferiore	91120222
9	Dispositivo raccoglierba	91120228
17	Kit di pacciamatura	91120136
28	Leva per la regolazione dell'altezza di taglio	91120227
30/31/32	Set di lame	91120224

Assistenza

Garanzia

Gentile cliente,

Il prodotto gode di una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. In caso di difetti del prodotto, al cliente spettano

diritti legali verso il venditore del prodotto. Questi diritti legali non sono limitati dalla garanzia descritta di seguito.

Condizioni di garanzia

Il termine di garanzia decorre dalla data di acquisto. Conservare lo scon-

trino originale in buono stato. Tale documento è necessario come prova d'acquisto. Se entro tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto dovessero emergere difetti di fabbricazione o del materiale, il prodotto viene a nostra discrezione ripartito o sostituito a titolo gratuito. Questa garanzia presuppone che il prodotto difettoso venga presentato entro il termine di tre anni unitamente allo scontrino d'acquisto (scontrino) con una breve descrizione del difetto e di quando si è riscontrato.

Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, si riceverà l'apparecchio riparato o un prodotto nuovo. Il periodo di garanzia non si rinnova con la riparazione o la sostituzione del prodotto.

Periodo di garanzia e diritti legali di reclamo per vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato dalla prestazione della garanzia. Ciò si applica anche ai pezzi sostituiti e riparati. Danni e difetti eventualmente presenti già al momento dell'acquisto devono essere segnalati subito dopo il disimballaggio. Le riparazioni effettuate dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Copertura della garanzia

Il prodotto è stato prodotto con cura sulla base di rigorose direttive di qualità ed è stato controllato scrupolosamente prima della consegna.

La garanzia viene prestata esclusivamente per difetti del materiale o di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto esposte a normale usura e che pertanto vengono considerate pezzi soggetti a usura (ad es. Lama) oppure a danni a parti fragili.

La garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato, non è stato utilizzato adeguatamente o non è stato

sottoposto a manutenzione. Per un impiego adeguato del prodotto occorre attenersi strettamente a tutte le istruzioni riportate nel manuale di istruzioni. Evitare assolutamente impieghi e azioni che nelle istruzioni per l'uso vengono espressamente sconsigliati o dai quali viene messo in guardia.

Il prodotto è concepito esclusivamente per l'uso privato e non è destinato a quello commerciale. La garanzia in caso di trattamento scorretto, uso di violenza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Procedimento in caso di intervento in garanzia

Per assicurare un rapido disbrigo del caso, si prega di attenersi alle seguenti indicazioni:

- Per tutte le richieste tenere pronti lo scontrino e il codice articolo (ad es. IAN 471855_2407) come prova d'acquisto.
- Il codice articolo è riportato sulla targhetta applicata sul prodotto, inciso sul prodotto, riportato sulla pagina iniziale delle Istruzioni per l'uso (in basso a sinistra) o sull'adesivo sul retro o il fondo del prodotto.
- Se dovessero presentarsi errori di funzionamento o altri difetti, per prima cosa mettersi in contatto **telefonicamente** oppure utilizzare il **modulo di contatto** disponibile su parkside-diy.com alla voce **Assistenza** con il Centro di assistenza indicato di seguito.
- D'intesa con il nostro Centro di assistenza, allegando la prova d'acquisto (scontrino) e indicando in cosa consiste il difetto e quando si è presentato, si potrà spedire franco di porto il prodotto registrato come difettoso all'indirizzo del servizio di assistenza che ver-

rà comunicato. Per evitare problemi di accettazione e spese aggiuntive, utilizzare esclusivamente l'indirizzo comunicato. Assicurarsi che la spedizione non avvenga non affrancata, come merce ingombrante, per espresso o come altra spedizione speciale. Si prega di inviare il prodotto insieme a tutti gli accessori consegnati all'acquisto e di assicurarsi che l'imballaggio per il trasporto sia sufficientemente sicuro.



Su *parkside-diy.com* è possibile consultare e scaricare questo e tanti altri manuali. Scansionando questo codice QR si apre direttamente *parkside-diy.com*. Selezionare il proprio Paese e con la funzione di ricerca cercare le istruzioni per l'uso. Inserendo il codice articolo (IAN) 471855_2407 si aprono le istruzioni per l'uso.

Servizio di riparazione

Per le riparazioni **non coperte dalla garanzia** rivolgersi al centro di assi-

stenza, dove potrete ottenere un preventivo.

- Accettiamo solo apparecchi imballati sufficientemente e inviati a spese del cliente.

Nota: inviare l'apparecchio pulito e indicando il difetto all'indirizzo del centro di assistenza indicato.

- Non si accettano apparecchi inviati a carico del destinatario, tramite contrassegno, corriere espresso o altri invii speciali.
- Ci occuperemo di smaltire gratuitamente gli apparecchi difettosi che ci vengono spediti.

Service-Center



Assistenza Italia

Tel.: 800 172663
Modulo di contatto su
parkside-diy.com
IAN 471855_2407



Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 36 01
Modulo di contatto su
parkside-diy.com
IAN 471855_2407

Importatore

Si tenga presente che l'indirizzo indicato di seguito non è l'indirizzo del centro di assistenza. Per prima cosa contattare il centro di assistenza summenzionato.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
GERMANIA
www.grizzlytools.de

Traduzione delle dichiarazione UE di conformità originale

Prodotto: **Tosaerba elettrico**

Modello: **PERM 1500 A1**

Numero di serie: 000001-052000

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

**2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC
• 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla direttiva 2011/65/EU del Parlamento europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Per garantire la conformità, sono state applicate le seguenti norme armonizzate e le norme e i regolamenti nazionali:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021
EN IEC 63000:2018**

In conformità con la direttiva concernenti l'emissione acustica 2000/14/EC, si conferma quanto segue: Livello di potenza acustica (L_{WA})

- misurato: 90,1 dB;

- garantito: 92 dB

Procedura di valutazione della conformità seguita secondo la 2000/14/EC, allegato VI.

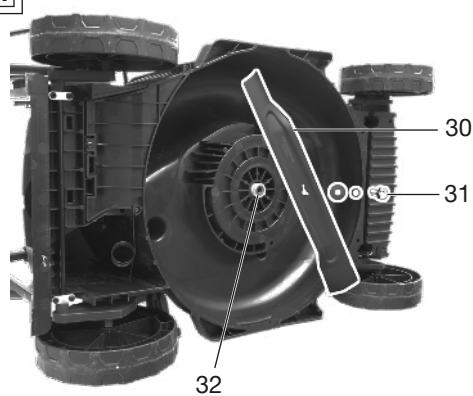
Organismo notificato: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, NB 0036

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante:

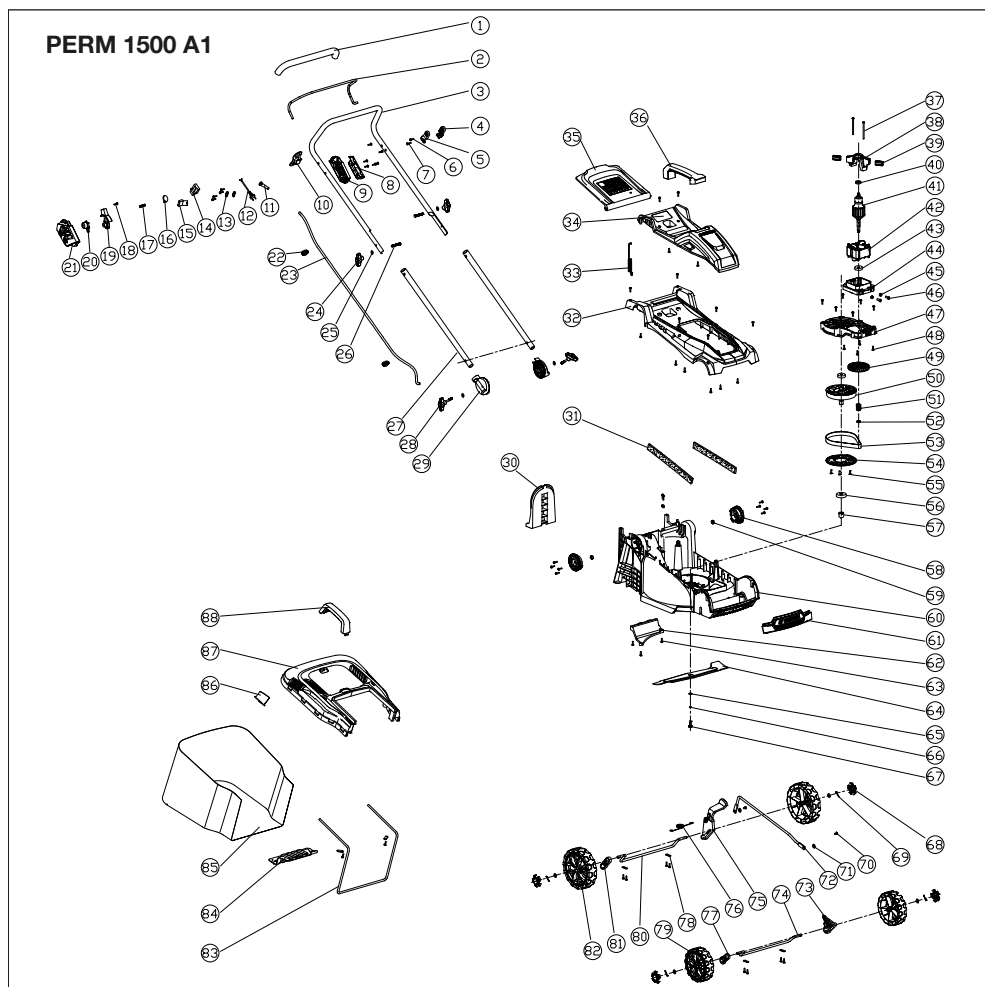
CE Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
GERMANIA
12.02.2025



Christian Frank
Mandatario della documentazione

G**H****I**

Explosionszeichnung • Vue éclatée • Vista esplosa



informativ • informatif • informativo

GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

GERMANY

Stand der Informationen · Version des informations ·

Versione delle informazioni: 12/2024

Ident.-No.: 72055536122024-CH



IAN 471855_2407

CH